



Pusch®

There is no substitute for quality

Zahnmedizin Zahntechnik

Dentistry / Dental Technique
Odontologie / Prothese Dentaire
Odontologia / Protesis Dental

Diamantschleifer
Diamond Instruments
Instruments Diamantés
Instrumentos Diamantados

2017- 2019





There is no substitute for quality

„Qualität hat keine Alternative“ -
diese Überzeugung prägt seit Gründung
unseres Unternehmens im Jahre 1905
unsere Firmenphilosophie.

Absolute Präzision, Detailgenauigkeit
und höchste Qualität sind
unsere Produktionsstandards.

Ihre Geschäftsführung
und Management

„There is no substitute for quality“
this conviction has committed our
company's philosophy since our
foundation in 1905.

Absolute precision, exactness to
details and highest quality are our
production standards.

Your executive
and management

„Calidad no tiene alternativa“ –

Esta convicción caracteriza nuestra
filosofía desde la fundación en 1905.

¡Precisión máxima, exactitud y calidad
muy alta son el estándar nuestro!

Votre gérance
et management

„Il n'y a pas d'alternative à la qualité“
c'est bien notre conviction depuis la création
de la société Busch en 1905.

Notre standard de production se distingue
par une précision absolue, le meilleur soin
des détails et une qualité supérieure.

La gerencia
y management

Inhalt Index Index Indice

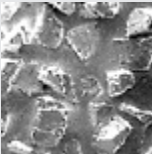
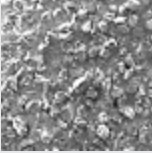
Anwendungsbeispiele Zahnmedizin Examples of application in dentistry Exemples d'application odontologie Ejemplos de aplicaciones odontológicos	6 + 7
Instrumente für die Praxis Instruments for dentists Instruments pour le cabinet dentaire Instrumentos para clinicas dentales	8 – 35
Anwendungsbeispiele Zahntechnik Examples of application in dental laboratories Exemples d'application prothese dentaire Ejemplos de aplicaciones para protesis dental	38 + 39
Instrumente für das Labor Instruments for the laboratory Instruments pour le laboratoire Instrumentos para el laboratorio	40 – 53
Sonstiges Miscellaneous Divers Otros	56 – 59
Basisinformationen Basic information Informations de base Informacion básica	62 – 65
Sicherheit, Hygiene Safety, hygiene Sécurité, Hygiène Seguridad, Higiene	68 – 71
Inhaltsverzeichnis nach Instrumentennummern Index according to instrument numbers Index selon des numéros d'instruments Indice según los números de los instrumentos	72 + 73

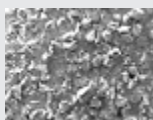
Zahnmedizin

Dentistry
Odontologie
Odontología





Einsatzgebiet Application area Domaine d'application Uso en sector	Arbeitsgang Working process Phase de travail Fase de trabajo	Körnung (30x) Grit (30x) Grain (30x) Grano (30x)	Instrumentenbeispiel Examples of instr. Exempl. d'instruments Ej. de los instrumentos	ISO-Ø	empfh. Drehzahl min ⁻¹ Recommen- ded speed Vit. de rotation rec. Veloc. recomendada
Schmelz, Dentin Enamel, Dentine Email, Dentine Esmalte, Dentina	Zügiges Vorschleifen faster pregrinding Dégrossissage rapide Rectificado inicial rápido		5831/014 	012 – 023	225.000 – 60.000
Schmelz, Dentin Enamel, Dentine Email, Dentine Esmalte, Dentina	Vorschleifen Pregrinding Dégrossissage Rectificado inicial		CD72G/014  6831/014 	010 – 023	225.000 – 60.000
Schmelz, Dentin Enamel, Dentine Email, Dentine Esmalte, Dentina	Formschleifen Shape grinding Façonnage Rectificado de forma		CD34/012 		
Schmelz, Dentin, Füllungen Enamel, Dentine, Fillings Email, Dentine, Obturations Esmalte, Dentina, Obturaciones			CD80/014 	008 – 055	225.000 – 35.000
Schmelz, Dentin Enamel, Dentine Email, Dentine Esmalte, Dentina			831/012 		
Schmelz, Dentin, Füllungen Enamel, Dentine, Fillings Email, Dentine, Obturations Esmalte, Dentina, Obturaciones			859/010 	007 – 031	100.000 – 20.000
Schmelz, Dentin, Füllungen Enamel, Dentine, Fillings Email, Dentine, Obturations Esmalte, Dentina, Obturaciones	Feinschleifen Fine grinding Abrasion de précision Rectificado fino		CD72F/014  8801/023 		

Einsatzgebiet Application area Domaine d'application Uso en sector	Arbeitsgang Working process Phase de travail Fase de trabajo	Körnung (30x) Grit (30x) Grain (30x) Grano (30x)	Instrumentenbeispiel Examples of instr. Exempl. d'instruments Ej. de los instrumentos	ISO-Ø	empf. Drehzahl min ⁻¹ Recommen- ded speed Vit. de rotation rec. Veloc. recomendada
Schmelz, Dentin, Füllungen Enamel, Dentine, Fillings Email, Dentine, Obturations Esmalte, Dentina, Obturaciones	Finieren Finishing Finissage Acabado		862EF/012 	007 – 029	100.000 – 20.000
Schmelz, Dentin (für Ceramic Inlays) Enamel, Dentine (for Ceramic Inlays) Email, Dentine (pour Inlays en céramique) Esmalte, Dentina (para ceramic Inlays)			CI847EF/018 		
Dia PERIO-PRO					
Zahnstein Calculus Plaque dentaire Cálculo	Entfernen Removal Retrait Retracción		8406LF/012 	012	12.000
Wurzelzement Root cementum Ciment radiculaire Cemento de raíces	Glätten Polishing Lissage Alisado		8407LEF/012 	012	8.000
Micro Prep					
Schmelz, Dentin Enamel, Dentine Email, Dentine Esmalte, Dentina	minimal invasiv minimum contact invasive minimale invasiva minimal		MI806 	007 – 014	150.000 – 120.000
			MI8806 	007 – 014	120.000 – 100.000
ZIRAMANT					
Zirkonoxid Zircon oxide Oxyde de zirconium Óxido de zirconio	Trepanieren/Entfernen Trepanation/Removal Trépanation/Retrait Trepanación/Retracción		6880Z/014 	010 – 018	160.000 – 140.000
	Korrektur von Abutments Correction of abutments Correction de piliers Retoque de pilares		862Z/016 	014 – 016	
	Feinkorrektur Fine correction Correction de précision Retoques precisos		8838LZ/009 	009 – 011	



COOL DIAMANT ***

cool

Die Oberfläche der COOL-DIAMANT-Schleifer ist durch asymmetrisch sich kreuzende Kanäle unterbrochen. Diese diamantierten Kanäle können zum einen eine erhöhte Menge Kühlflüssigkeit transportieren und unterbrechen zum anderen den Schleifvorgang bis zu 7 mal bei jeder Umdrehung des Schleifers.

Beides fördert einen kühlen Schliff.

Asymmetrically intersecting grooves break up the surface of the COOL DIAMANT instruments. These diamond-coated grooves not only transport more cooling medium, but also interrupt the grinding process up to seven times during each rotation of the instrument. These two factors ensure a cool process.

La surface des instruments COOL DIAMANT est sillonnée de canaux qui se croisent selon une structure asymétrique. Ces canaux diamantés sont capables non seulement d'évacuer une quantité plus importante de liquide de refroidissement, mais aussi d'interrompre le meulage jusqu'à sept fois par rotation, deux atouts qui garantissent une abrasion "cool".

La superficie de los instrumentos COOL DIAMANT está demarcada por canales que se cruzan de forma asimétrica. Estos canales diamantados pueden transportar una cantidad de líquido refrigerante relativamente elevada y al mismo tiempo interrumpen el proceso de pulido hasta 7 veces en cada vuelta del instrumento. Ambas características aseguran un pulido "cool".

schnell

**fast
gain de temps
rápido**

Bei umfangreichen prothetischen Präparationsaufgaben ergaben sich bei Einsatz von COOL DIAMANT-Schleifern bereits mit mittlerer Körnung deutliche Zeiteinsparungen. Die original COOL DIAMANT-Schleifer sind zur schnelleren Identifikation in allen drei Körnungen golden.

Extensive prosthetic preparations using COOL DIAMANT instruments in medium grit, turn out to show a considerable saving in time. The original COOL DIAMANT instruments are golden in all three grits for a faster identification.

Pour les préparations prothétiques importantes l'utilisation des COOL DIAMANT grain moyen apporte un gain de temps. Pour une identification rapide, les originaux COOL DIAMANT en 3 différents grains sont tous dorés.

Utilizando instrumentos diamantados COOL DIAMANT de grano medio en numerosas preparaciones protéticas, se han logrado ahorros de tiempo significante.

Los instrumentos diamantados originales COOL DIAMANT son dorados en los tres tamaños de grano, para una identificación más rápida.

wirtschaftlich

**economical
économique
económico**

Der hochwertige Diamantbelag mit Panzerschutzschicht, die gleichmäßige Stabilitätserhöhende Diamantierung auch in den Kanälen und ständige Fertigungskontrollen garantieren die überlegene BUSCH-Qualität. Der reduzierte Zeitbedarf sowie die Langlebigkeit der COOL Diamant-Schleifer ermöglichen wirtschaftliche und zugleich patientenfreundliche Präparationen.

The high-grade diamond coating with armour-protective layer, the consistent stability of the diamond coating also in the cooling grooves and constant controls guarantee the top-class quality of BUSCH instruments.

The time-saving as well as the longevity of the COOL DIAMANT instruments make economical and patient-friendly preparations.

La couche diamantée de haute qualité avec protection, le revêtement diamanté symétrique des rainures de refroidissement offrant une stabilité accrue et les contrôles de fabrication constants garantissent la qualité supérieure BUSCH.

Le gain de temps et la longévité des COOL DIAMANT permettent des préparations économiques et agréables pour les patients.

El recubrimiento diamantado de alta calidad con capa de protección, el diamantado uniforme, que aumenta la estabilidad también en el interior de los canales de refrigeración, y los continuos controles de fabricación garantizan la superior calidad de BUSCH.

El ahorro de tiempo necesario, así como la larga vida útil de los instrumentos diamantados COOL DIAMANT, permiten realizar preparaciones más económicas y al mismo tiempo mas agradables para el paciente.

drei Körnungen

**3 grits
3 grains
3 tamaños de grano**



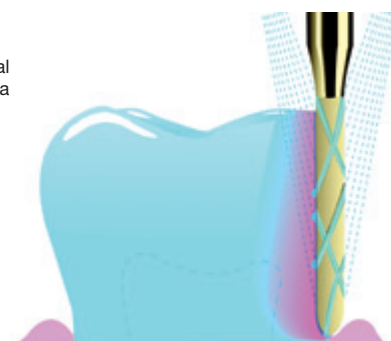
Funktions- und formkongruente Instrumente in drei Körnungen für präzise aufeinander abgestimmte Präparationsschritte.

Congruent instruments in function and shape in three grits for precise coordinating steps in the preparation.

Les instruments d'une congruence de forme et fonction en 3 grains pour une coordination précise des phases de préparations.

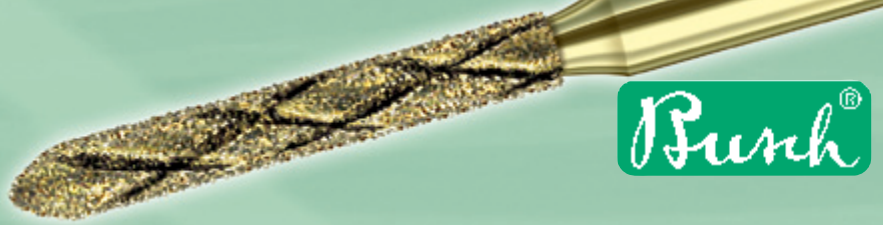
Instrumentos congruentes en función y forma en tres granulaciones para precisos pasos de preparaciones coordinados.

Instrumentos congruentes en función y forma, en tres tamaños de grano, para fases de preparación exactamente adaptadas.



INFO

Sonderprospekt anfordern!
Please ask for our special leaflet!
Demandez notre prospectus spécial!
Pidan Vdes. nuestro folleto especial!



CD03
CD06



(801)



FG	CD03/...	012				
FG	CD06/...		014	016	018	023

CD09
CD12
CD15



(805)
(805)
(807)



FG	CD09/...	012			
FG	CD12/...		016	018	
FG	CD15/...				016
L mm		1,5	1,7	1,8	4,0

● CD18G
CD18



(830)



● FG	CD18G/...	012		
FG	CD18/...	012	014	016
L mm		2,7	2,7	2,7

● CD19G
CD19



(831)



● FG	CD19G/...	014	016	
FG	CD19/...	014	016	018
L mm		5,0	5,0	5,0



CD63 (876)

FG

L mm

CD63/...	010
L mm	5,0

CD66G
CD66
CD66F (877)

FG

FG

FG

L mm

CD66G/...	010		
CD66/...	010	012	014
CD66F/...	010		
L mm	6,0	6,0	6,0

CD69G
CD69
CD69F (878)

FG

FG

FG

L mm

CD69G/...	012	014	016
CD69/...	012	014	016
CD69F/...		014	
L mm	8,0	8,0	8,0

CD72G
CD72
CD72F (879)

FG

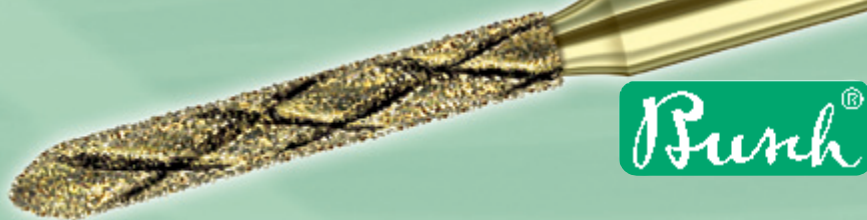
FG

FG

L mm

CD72G/...	012*	014	016
CD72/...	012*	014	016
CD72F/...	012*	014	016
L mm	10,0	10,0	10,0

* Drehzahlempfehlung CD72, CD72G, CD72F 012 110.000-150.000 min⁻¹/r.p.m.



CD27 auch als Composite-Entferner geeignet
 CD27 also suitable for removal of composite
 CD27 aussi adapté pour le retrait des composites
 CD27 adecuado para la retirada de composite



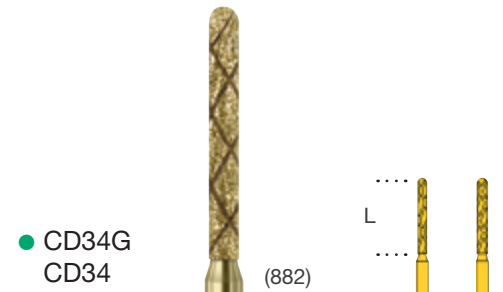
● FG	CD27G/...	010		
FG	CD27/...	010	012	
L mm		4,0	4,0	



● FG	CD30G/...		012	014
FG	CD30/...	010	012	014
L mm		6,0	6,0	6,0

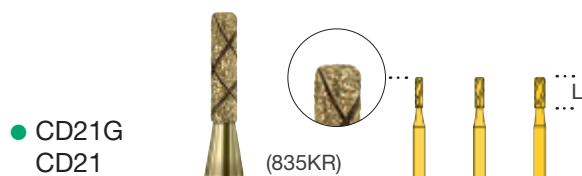


● FG	CD33G/...	012	014	
FG	CD33/...	012	014	
● FG	CD33F/...	012		
L mm		8,0	8,0	



● FG	CD34G/...	012*	014	
FG	CD34/...	012*	014	
L mm		10,0	10,0	

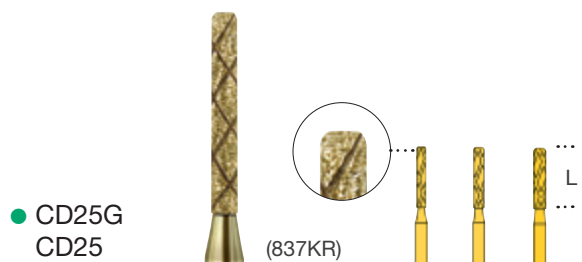
* Drehzahlempfehlung CD34, CD34G 012 110.000-150.000 min⁻¹/r.p.m.



● FG	CD21G/...	010	012	014
FG	CD21/...	010	012	014
L mm		4,0	4,0	4,0



● FG	CD24G/...	012	014	
FG	CD24/...	012	014	016
L mm		6,0	6,0	6,0



● FG	CD25G/...	012	014	
FG	CD25/...	012	014	016
L mm		8,0	8,0	8,0

● grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso
 mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano }

● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino



CD36 (845KR)

FG

CD36/...	014	016	018
L mm	4,0	4,0	4,0

CD37 (846KR)

FG

CD37/...	014	016
L mm	6,0	6,0

● CD39G
CD39 (847KR)

● FG

CD39G/...		016		
FG	CD39/...	014	016	018
L mm		8,0	8,0	8,0

● CD42G
CD42 (848KR)

● FG

CD42G/...		016	018	
FG	CD42/...	014	016	018
L mm		10,0	10,0	10,0

CD45 (855)

FG

CD45/...	014
L mm	6,0

● CD48G
CD48 (856)

● FG

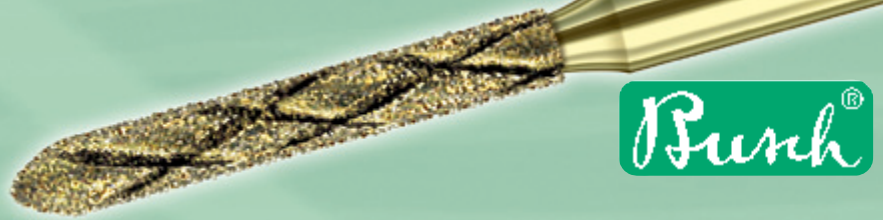
CD48G/...	016	018	
FG	CD48/...	016	
L mm		8,0	8,0

● CD51G
CD51 (850)

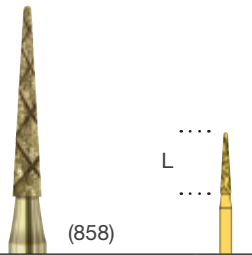
● FG

CD51G/...	016	018	
FG	CD51/...	016	018
L mm		10,0	10,0

● grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso }
mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano }
● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino }

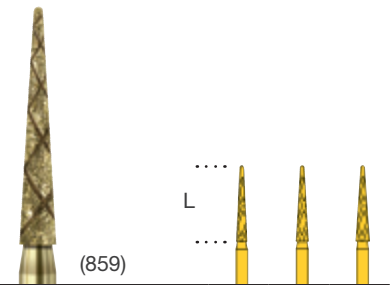


● CD54G
CD54



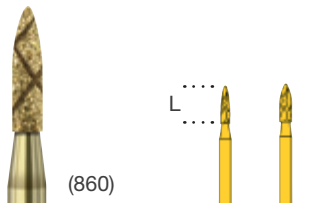
● FG	CD54G/...	014
FG	CD54/...	014
L mm		8,0

● CD55G
CD55
● CD55F



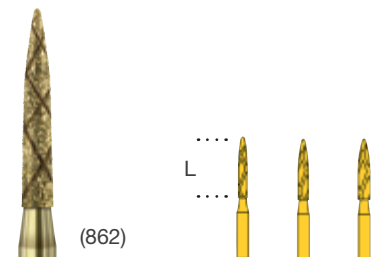
● FG	CD55G/...	014	016	018
FG	CD55/...	014	016	018
● FG	CD55F/...	014		
L mm		10,0	10,0	10,0

CD57



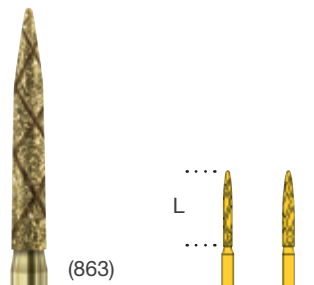
FG	CD57/...	012	016
L mm		5,0	5,0

● CD60G
CD60
● CD60F



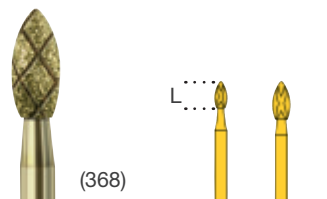
● FG	CD60G/...		014	
FG	CD60/...	012	014	016
● FG	CD60F/...	012		016
L mm		8,0	8,0	8,0

● CD61G
CD61
● CD61F



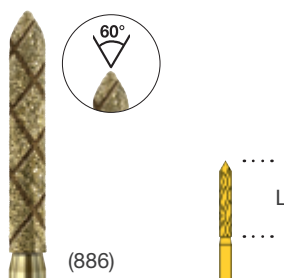
● FG	CD61G/...	012	016
FG	CD61/...	012	016
● FG	CD61F/...	012	016
L mm		10,0	10,0

● CD80G
CD80
● CD80F



● FG	CD80G/...		023
FG	CD80/...	016	023
● FG	CD80F/...		023
L mm		3,5	5,0

● CD78G
CD78



● FG	CD78G/...	016
FG	CD78/...	016
L mm		10,0

● grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso
mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano }
● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino

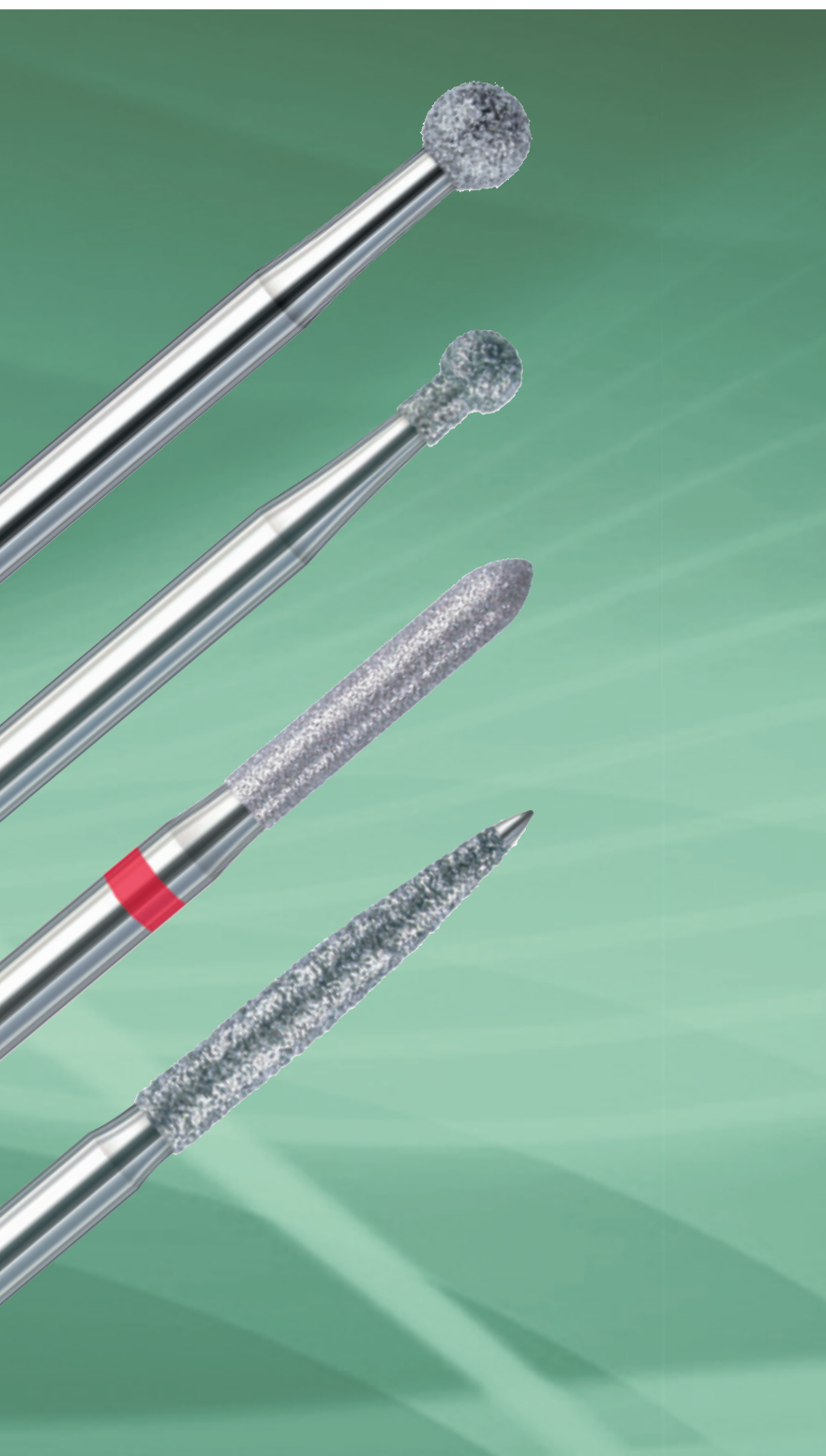


Premium
Diamantschleifer

Premium
Diamond instruments

Instruments diamantés
supérieurs

Instrumentos diamantados
superiores



Präziser Blick für Qualität...

... und für Ihre anspruchsvolle Patienten-Behandlung.

Mit unseren Premium Diamantschleifern sichern Sie sich höchste Präzision, Effektivität und Leistungsstärke.

Modernste Fertigungsanlagen und beste Materialien schaffen diesen hohen Qualitäts-Standard.

Produktsicherheit für alle vorkommenden Präparationsschritte.

Precise focus on quality...

... and on your challenging tasks in patient treatment.

With our premium diamond instruments, you can enjoy utmost precision, effectiveness and performance.

An outstanding quality like this can only be achieved with the most advanced production facilities and the finest materials.

Misez à fond sur la qualité...

... pour offrir le meilleur traitement à vos patients.

Avec les instruments diamantés premium, vous êtes certain d'avoir ce qu'il y a de mieux en termes de précision, d'efficacité et de performances.

Un standard de qualité obtenu grâce à des équipements de fabrication ultramodernes et à des matériaux de qualité supérieure.

Un produit qui offre une sécurité absolue pour toutes les étapes de la préparation.

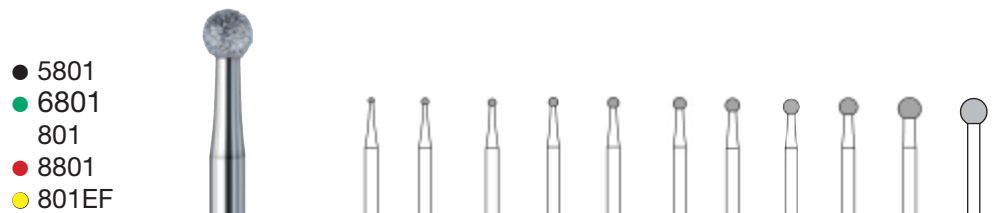
Precisión en la calidad...

... para el tratamiento de pacientes exigentes.

Con los instrumentos diamantados premium se asegura la máxima precisión, efectividad y productividad.

Este elevado estándar de calidad se debe a las más modernas instalaciones de fabricación y los mejores materiales.

Seguridad de producto para todos los posibles pasos de preparación.



- 5801
- 6801
- 801
- 8801
- 801EF



● FG	5801/...					014	016	018		023		
ISO 806 314 001 544...												
● FG	6801/...			010	012	014	016	018	021	023	029	
ISO 806 314 001 534...												
FG	801/...		009	010	012	014	016	018	021	023	029	035
ISO 806 314 001 524...					***	***	***	***		***		
● FG	8801/...	007				014	016	018		023	029	035
ISO 806 314 001 514...												
● FG	801EF/...	007				014		018		023	029	
ISO 806 314 001 504...												
W/RA/CA	801/...									023		
ISO 806 204 001 524...												



- 6801L
- 801L



● FG	6801L/...	016
ISO 806 314 697 534...		
FG	801L/...	016
ISO 806 314 697 524...		



- 6802
- 802



● FG	6802/...	010	012	014	
ISO 806 314 002 534...					
FG	802/...	010	012	014	018
ISO 806 314 002 524...					
L mm		2,6	2,6	2,6	2,6

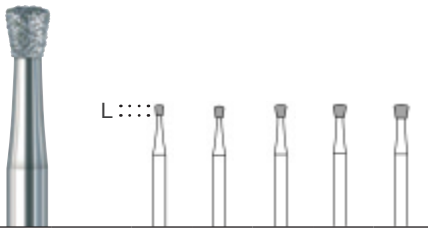
*** auch als COOL-Diamant-Schleifer lieferbar (siehe Seiten 9-13)
also available as COOL-Diamond Instruments (see pages 9-13)
Egalement disponible en instruments COOL Diamonds (voir pages 9-13)
También disponible como instrumentos COOL Diamonds (ver las páginas 9-13)

● sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso
● grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso
● mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano
● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino
● extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino



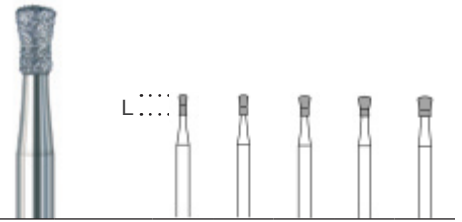


● 6805
805



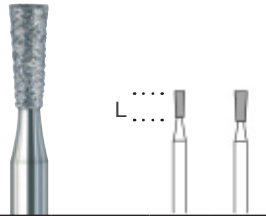
● FG	6805/...		012	014	016	
ISO 806 314 010 534...						
FG	805/...	010	012	014	016	018
ISO 806 314 010 524...			***		***	***
L mm		1,4	1,5	1,6	1,7	1,8

● 6806
806



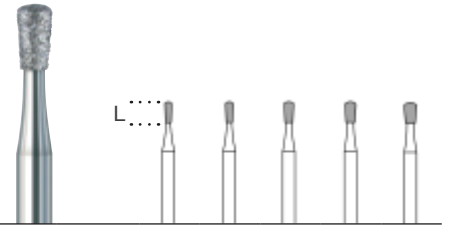
● FG	6806/...		012	014	016	
ISO 806 314 019 534...						
FG	806/...	010	012	014	016	018
ISO 806 314 019 524...						
L mm		2,6	2,6	2,6	2,6	2,6

807



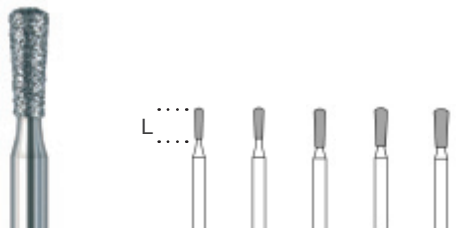
FG	807/...	012	016
ISO 806 314 225 524...			***
L mm		3,5	4,0

● 6830
830
● 8830



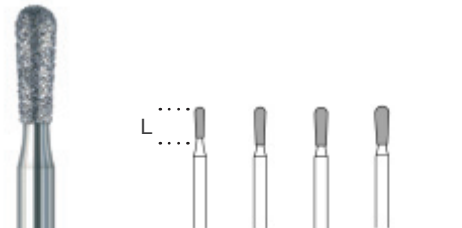
● FG	6830/...		010	012	014	016
ISO 806 314 233 534...				***		
FG	830/...	009	010	012	014	016
ISO 806 314 233 524...				***	***	***
● FG	8830/...			012	014	
ISO 806 314 233 514...						
L mm		2,7	2,7	2,7	2,7	2,7

● 5831
● 6831
831
● 8831



● FG	5831/...			014		
ISO 806 314 234 544...						
● FG	6831/...		012	014	016	018
ISO 806 314 234 534...				***	***	
FG	831/...	010	012	014	016	018
ISO 806 314 234 524...				***	***	***
● FG	8831/...		012	014		
ISO 806 314 234 514...						
L mm		4,0	4,0	5,0	5,0	5,0

● 6831R
831R
● 8831R

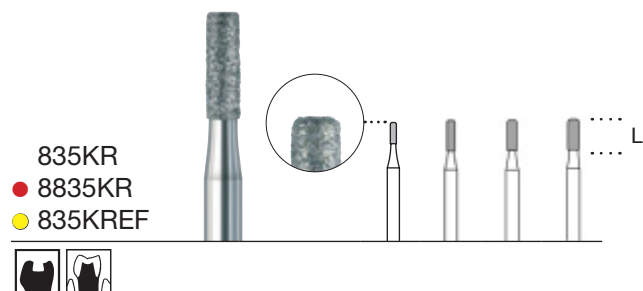


● FG	6831R/...	012	014	016	018
ISO 806 314 238 534...					
FG	831R/...	012	014	016	018
ISO 806 314 238 524...					
● FG	8831R/...	012		016	
ISO 806 314 238 514...					
L mm		4,0	5,0	5,0	5,0

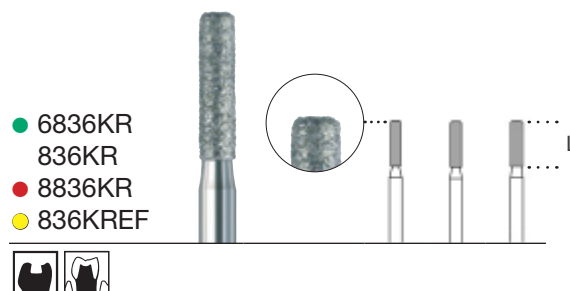
*** auch als COOL-Diamant-Schleifer lieferbar (siehe Seiten 9-13)
also available as COOL-Diamond Instruments (see pages 9-13)
Egalement disponible en instruments COOL Diamonds (voir pages 9-13)
También disponible como instrumentos COOL Diamonds (ver las páginas 9-13)

● sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso
● grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso
 mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano
● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino
● extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino

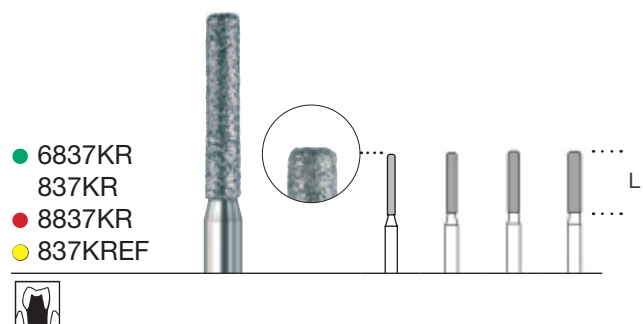




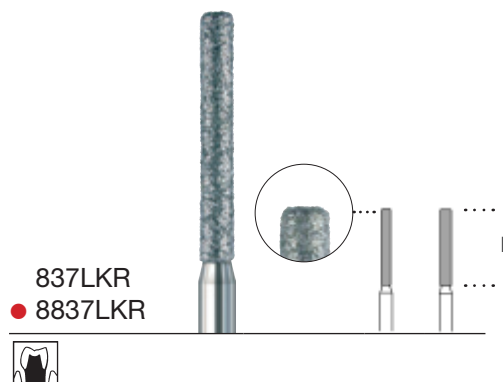
FG	835KR/...	008	010	012	014
ISO 806 314 156 524...			***	***	***
● FG	8835KR/...		010	012	
ISO 806 314 156 514...					
● FG	835KREF/...			012	
ISO 806 314 156 504...					
L mm		3,0	4,0	4,0	4,0



● FG	6836KR/...	012		
ISO 806 314 157 534...		***		
FG	836KR/...	012	014	016
ISO 806 314 157 524...		***	***	***
● FG	8836KR/...	012	014	016
ISO 806 314 157 514...				
● FG	836KREF/...	012		
ISO 806 314 157 504...				
L mm		6,0	6,0	6,0

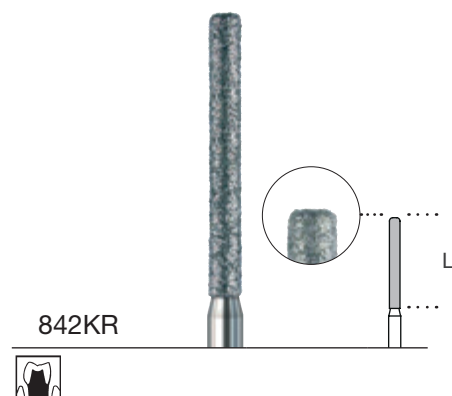


● FG	6837KR/...		012	014	
ISO 806 314 158 534...			***	***	
FG	837KR/...	010	012	014	016
ISO 806 314 158 524...			***	***	***
● FG	8837KR/...	010	012	014	016
ISO 806 314 158 514...					
● FG	837KREF/...			014	
ISO 806 314 158 504...					
L mm		8,0	8,0	8,0	8,0



FG	837LKR/...	012*	014
ISO 806 314 586 524...			
● FG	8837LKR/...	012*	014
ISO 806 314 586 514...			
L mm		10,0	10,0

* Drehzahlempfehlung 837LKR, 8837LKR 012 110.000-150.000 min⁻¹/r.p.m.



FG	842KR/...	014*
ISO 806 314 112 524...		
L mm		12,0

* Drehzahlempfehlung 842KR 014 110.000-150.000 min⁻¹/r.p.m.

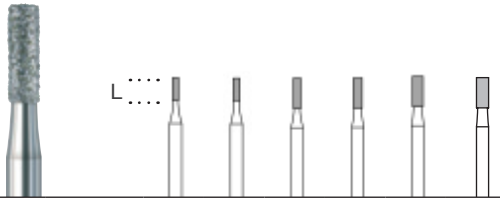
*** auch als COOL-Diamant-Schleifer lieferbar (siehe Seiten 9-13)
also available as COOL-Diamond Instruments (see pages 9-13)
Egalement disponible en instruments COOL Diamonds (voir pages 9-13)
También disponible como instrumentos COOL Diamonds (ver las páginas 9-13)

● sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso }
● grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso }
● mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano }
● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino }
● extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino }



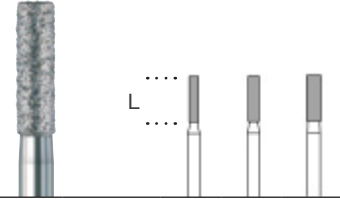
Premium Diamantschleifer
Premium Diamond instruments
Instruments diamantés supérieurs
Instrumentos diamantados superiores

● 6835
835
● 8835



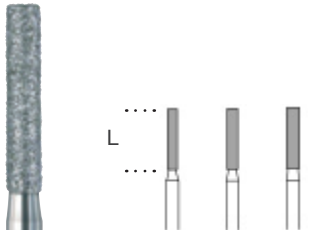
● FG	6835/...		009	010	012	014	
ISO 806 314 107 534...							
FG	835/...	008	009	010	012	014	016
ISO 806 314 107 524...							
● FG	8835/...			010		014	
ISO 806 314 107 514...							
L mm		3,0	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0

● 5836
● 6836
836
● 8836



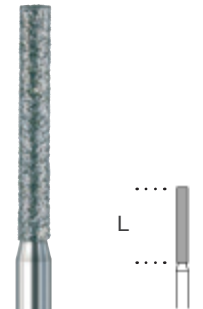
● FG	5836/...	012		
ISO 806 314 110 544...				
● FG	6836/...	012	014	018
ISO 806 314 110 534...				
FG	836/...	012	014	018
ISO 806 314 110 524...				
● FG	8836/...	012		
ISO 806 314 110 514...				
L mm		6,0	6,0	6,0

● 5837
● 6837
837
● 8837



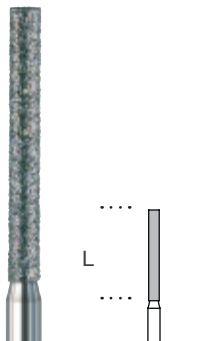
● FG	5837/...		014	
ISO 806 314 111 544...				
● FG	6837/...	012	014	016
ISO 806 314 111 534...				
FG	837/...	012	014	016
ISO 806 314 111 524...				
● FG	8837/...		014	
ISO 806 314 111 514...				
L mm		8,0	8,0	8,0

837L



FG	837L/...	014
ISO 806 314 112 524...		
L mm		10,0

842



FG	842/...	014*
ISO 806 314 112 524...		
L mm		12,0

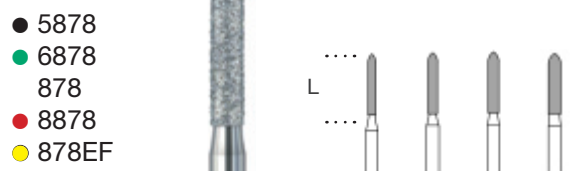
* Drehzahlempfehlung 842 014 110.000-150.000 min⁻¹/r.p.m.

- sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso
- grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso
- mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano
- feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino
- extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino





FG	876/...	009
ISO 806 314 287 524...		
FG	8876/...	009
ISO 806 314 287 514...		
L mm		5,0



FG	5878/...			014	
ISO 806 314 289 544...					
FG	6878/...	010*	012	014	016
ISO 806 314 289 534...			***	***	
FG	878/...	010*	012	014	016
ISO 806 314 289 524...			***	***	***
FG	8878/...	010*	012	014	016
ISO 806 314 289 514...			***	***	
FG	878EF/...		012	014	
ISO 806 314 289 504...					
L mm		8,0	8,0	8,0	8,0

* Drehzahlmpfehlung 878 010 110.000-150.000 min⁻¹/r.p.m.
6878 010 110.000-150.000 min⁻¹/r.p.m.

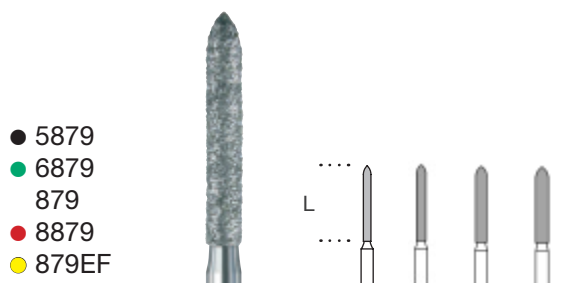


FG	879L/...	014*
ISO 806 314 291 524...		
FG	8879L/...	014
ISO 806 314 291 514...		
L mm		12,0

* Drehzahlmpfehlung 879L 014 110.000-150.000 min⁻¹/r.p.m.



FG	6877/...	010	012	
ISO 806 314 288 534...		***		
FG	877/...	010	012	014
ISO 806 314 288 524...		***	***	***
FG	8877/...	010	012	014
ISO 806 314 288 514...		***		
L mm		6,0	6,0	6,0



FG	5879/...			014	
ISO 806 314 290 544...					
FG	6879/...		012*	014	016
ISO 806 314 290 534...			***	***	***
FG	879/...	010*	012*	014	016
ISO 806 314 290 524...			***	***	***
FG	8879/...	010	012	014	016
ISO 806 314 290 514...			***	***	***
FG	879EF/...		012	014	
ISO 806 314 290 504...					
L mm		10,0	10,0	10,0	10,0

* Drehzahlmpfehlung 879 010+012 110.000-150.000 min⁻¹/r.p.m.
6879 012 110.000-150.000 min⁻¹/r.p.m.

*** auch als COOL-Diamant-Schleifer lieferbar (siehe Seiten 9-13)
also available as COOL-Diamond Instruments (see pages 9-13)
Egalement disponible en instruments COOL Diamonds (voir pages 9-13)
También disponible como instrumentos COOL Diamonds (ver las páginas 9-13)

● sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso
● grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso
● mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano
● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino
● extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino





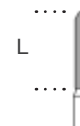
Premium Diamantschleifer
Premium Diamond instruments
Instruments diamantés *supérieurs*
Instrumentos diamantados *superiores*



885
● 8885



FG	885/...	012
ISO 806 314 130 524...		
● FG	8885/...	012
ISO 806 314 130 514...		
L mm		8,0



886
● 8886



FG	886/...	012*	014	016
ISO 806 314 131 524...				***
● FG	8886/...		014	016
ISO 806 314 131 514...				
L mm		10,0	10,0	10,0

* Drehzahlempfehlung 886 012 110.000-150.000 min⁻¹/r.p.m.

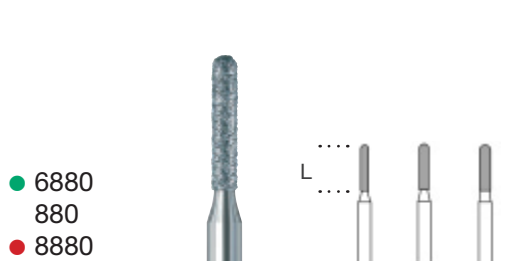
*** auch als COOL-Diamant-Schleifer lieferbar (siehe Seiten 9-13)
also available as COOL-Diamond Instruments (see pages 9-13)
Egalement disponible en instruments COOL Diamonds (voir pages 9-13)
También disponible como instrumentos COOL Diamonds (ver las páginas 9-13)

● sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso
● grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso
● mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano
● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino
● extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino





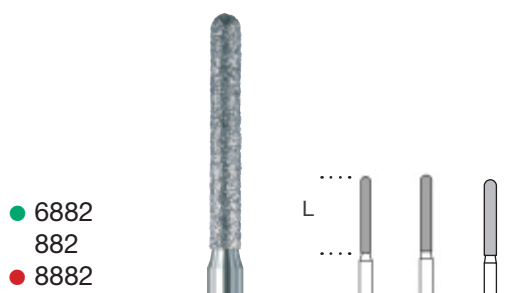
● FG	6838/...		010	012
ISO 806 314 137 534...				
FG	838/...	008	010	012
ISO 806 314 137 524...			***	***
● FG	8838/...			012
ISO 806 314 137 514...				
L mm		3,0	4,0	4,0



● FG	6880/...		012	014
ISO 806 314 140 534...			***	***
FG	880/...	010	012	014
ISO 806 314 140 524...		***	***	***
● FG	8880/...		012	014
ISO 806 314 140 514...				
L mm		6,0	6,0	6,0



● FG	5881/...		014	
ISO 806 314 141 544...				
● FG	6881/...	012	014	016
ISO 806 314 141 534...		***	***	
FG	881/...	012	014	016
ISO 806 314 141 524...		***	***	
● FG	8881/...	012	014	016
ISO 806 314 141 514...		***		
● FG	881EF/...	012		
ISO 806 314 141 504...				
L mm		8,0	8,0	8,0



● FG	6882/...		014	
ISO 806 314 142 534...			***	
FG	882/...	012*	014	
ISO 806 314 142 524...		***	***	
● FG	8882/...	012	014	016
ISO 806 314 142 514...				
L mm		10,0	10,0	10,0

* Drehzahlempfehlung 882 012 110.000-150.000 min⁻¹/r.p.m.

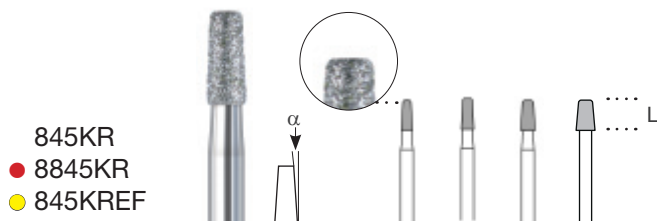
*** auch als COOL-Diamant-Schleifer lieferbar (siehe Seiten 9-13)
also available as COOL-Diamond Instruments (see pages 9-13)
Egalement disponible en instruments COOL Diamonds (voir pages 9-13)
También disponible como instrumentos COOL Diamonds (ver las páginas 9-13)

● sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso
● grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso
● mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano
● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino
● extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino

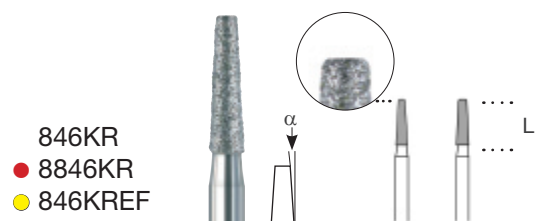




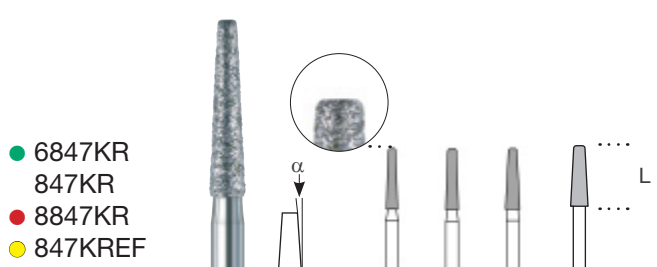
Premium Diamantschleifer
Premium Diamond instruments
Instruments diamantés supérieurs
Instrumentos diamantados superiores



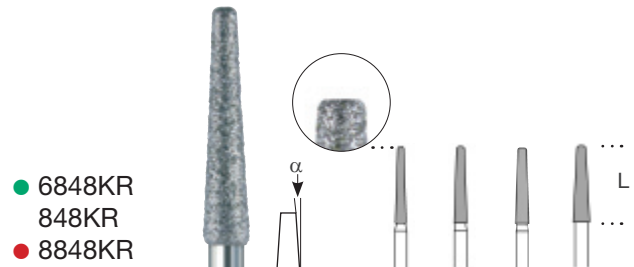
FG	845KR/...		016 ***	018 ***	025
ISO 806 314 544 524...					
● FG	8845KR/...	014	016	018	025
ISO 806 314 544 514...					
● FG	845KREF/...		016		
ISO 806 314 544 504...					
L mm		4,0	4,0	4,0	4,0
2 α		6°	6°	6°	10°



FG	846KR/...	014 ***	016 ***
ISO 806 314 545 524...			
● FG	8846KR/...	014	016
ISO 806 314 545 514...			
● FG	846KREF/...		016
ISO 806 314 545 504...			
L mm		6,0	6,0
2 α		6°	6°



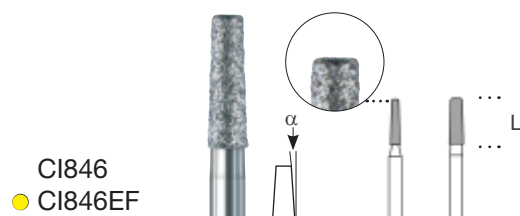
● FG	6847KR/...			018	
ISO 806 314 546 534...					
FG	847KR/...	014 ***	016 ***	018 ***	023
ISO 806 314 546 524...					
● FG	8847KR/...	014	016	018	023
ISO 806 314 546 514...					
● FG	847KREF/...		016		023
ISO 806 314 546 504...					
L mm		8,0	8,0	8,0	8,0
2 α		4°	4°	6°	6°



● FG	6848KR/...		016	018	
ISO 806 314 553 534...					
FG	848KR/...	014 ***	016 ***	018 ***	021
ISO 806 314 553 524...					
● FG	8848KR/...	014	016		021
ISO 806 314 553 514...					
L mm		10,0	10,0	10,0	10,0
2 α		4°	4°	4°	6°

*** auch als COOL-Diamant-Schleifer lieferbar (siehe Seiten 9-13)
also available as COOL-Diamond Instruments (see pages 9-13)
Egalement disponible en instruments COOL Diamonds (voir pages 9-13)
También disponible como instrumentos COOL Diamonds (ver las páginas 9-13)

● sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso } 8
● grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso }
● mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano }
● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino } 2
● extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino }



FG ISO 806 314 545 524...	CI846/...	012	018
● FG ISO 806 314 545 504...	CI846EF/...	012	018
L mm		6,0	6,0
2 α		3°	3°



FG ISO 806 314 546 524...	CI847/...	018
● FG ISO 806 314 546 504...	CI847EF/...	018
L mm		8,0
2 α		3°



Premium Diamantschleifer
Premium Diamond instruments
Instruments diamantés supérieurs
Instrumentos diamantados superiores

845
● 8845

FG
ISO 806 314 168 524...

● FG
ISO 806 314 168 514

FG	845/...	009	010	012	014	016
● FG	8845/...			012		
L mm		3,0	4,0	4,0	4,0	4,0
2 α		6°	6°	6°	6°	6°

6846
846
● 8846

● FG
ISO 806 314 171 534...

FG
ISO 806 314 171 524...

● FG
ISO 806 314 171 514...

● FG	6846/...		016
FG	846/...	012	016
● FG	8846/...	012	
L mm		6,0	6,0
2 α		6°	6°

6847
847
● 8847

● FG
ISO 806 314 172 534...

FG
ISO 806 314 172 524...

● FG
ISO 806 314 172 514...

● FG	6847/...	012		016
FG	847/...	012	014	016
● FG	8847/...	012		
L mm		8,0	8,0	8,0
2 α		4°	4°	4°

5848
6848
848
● 8848

● FG
ISO 806 314 173 544...

● FG
ISO 806 314 173 534...

FG
ISO 806 314 173 524...

● FG
ISO 806 314 173 514...

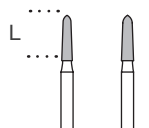
● FG	5848/...	016	
● FG	6848/...	016	018
FG	848/...	016	018
● FG	8848/...	016	
L mm		10,0	10,0
2 α		4°	4°

- sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso
- grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso
- mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano
- feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino
- extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino



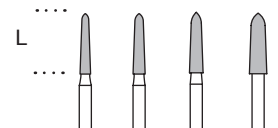


877K
● 8877K



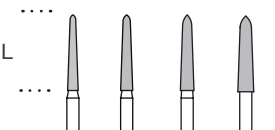
FG	877K/...	014	016
ISO 806 314 297 524...			
● FG	8877K/...	014	016
ISO 806 314 297 514...			
L mm		6,0	6,0

● 5878K
● 6878K
878K
● 8878K



● FG	5878K/...			018	
ISO 806 314 298 544...					
● FG	6878K/...	014	016	018	023
ISO 806 314 298 534...					
FG	878K/...	014	016		
ISO 806 314 298 524...					
● FG	8878K/...	014	016		
ISO 806 314 298 514...					
L mm		8,0	8,0	8,0	8,0

● 5879K
● 6879K
879K
● 8879K



● FG	5879K/...			018	
ISO 806 314 299 544...					
● FG	6879K/...		016	018	021
ISO 806 314 299 534...					
FG	879K/...	014	016	018	
ISO 806 314 299 524...					
● FG	8879K/...	014	016	018	
ISO 806 314 299 514...					
L mm		10,0	10,0	10,0	10,0



● 8849



● FG	8849/...	012
ISO 806 314 194 514...		
L mm		4,0



● 6855

855

● 8855



● FG	6855/...	012		025
ISO 806 314 197 534...				
FG	855/...	012	014	025
ISO 806 314 197 524...			***	
● FG	8855/...	012		
ISO 806 314 197 514...				
L mm		6,0	6,0	7,0



● 5850

● 6850

850

● 8850



● FG	5850/...			016		
ISO 806 314 199 544...						
● FG	6850/...	012	014	016	018	023
ISO 806 314 199 534...				***	***	
FG	850/...	012	014	016	018	023
ISO 806 314 199 524...				***	***	
● FG	8850/...	012	014	016		
ISO 806 314 199 514...						
L mm		10,0	10,0	10,0	10,0	10,0



● 5856

● 6856

856

● 8856

● 856EF

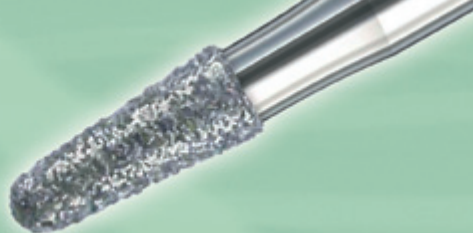


● FG	5856/...		014	016	018		
ISO 806 314 198 544...							
● FG	6856/...	012	014	016		021	023
ISO 806 314 198 534...				***			
FG	856/...	012	014	016	018		
ISO 806 314 198 524...				***			
● FG	8856/...	012	014	016	018	021	
ISO 806 314 198 514...							
● FG	856EF/...	012		016			
ISO 806 314 198 504...							
L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0

*** auch als COOL-Diamant-Schleifer lieferbar (siehe Seiten 9-13)
also available as COOL-Diamond Instruments (see pages 9-13)
Egalement disponible en instruments COOL Diamonds (voir pages 9-13)
También disponible como instrumentos COOL Diamonds (ver las páginas 9-13)

● sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso }
● grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso }
● mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano }
● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino }
● extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino }



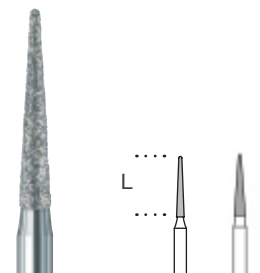


- 6852
- 852
- 8852
- 852EF



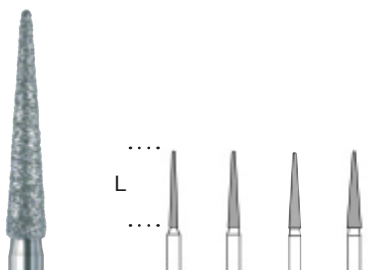
● FG	6852/...	012	
ISO 806 314 164 534...			
FG	852/...	012	
ISO 806 314 164 524...			
● FG	8852/...	012	
ISO 806 314 164 514...			
● FG	852EF/...		014
ISO 806 314 164 504...			
L mm		6,0	6,0

- 6858
- 858
- 8858
- 858EF



● FG	6858/...		014
ISO 806 314 165 534...			***
FG	858/...	010	014
ISO 806 314 165 524...			***
● FG	8858/...		014
ISO 806 314 165 514...			
● FG	858EF/...		014
ISO 806 314 165 504...			
L mm		8,0	8,0

- 6859
- 859
- 8859
- 859EF



● FG	6859/...		014		018
ISO 806 314 166 534...			***		***
FG	859/...	010	014	016	018
ISO 806 314 166 524...			***	***	***
● FG	8859/...	010	014		018
ISO 806 314 166 514...			***		
● FG	859EF/...	010	014		018
ISO 806 314 166 504...					
L mm		10,0	10,0	10,0	10,0

*** auch als COOL-Diamant-Schleifer lieferbar (siehe Seiten 9-13)
also available as COOL-Diamond Instruments (see pages 9-13)
Egalement disponible en instruments COOL Diamonds (voir pages 9-13)
También disponible como instrumentos COOL Diamonds (ver las páginas 9-13)

● sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso }
● grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso }
● mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano }
● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino }
● extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino }





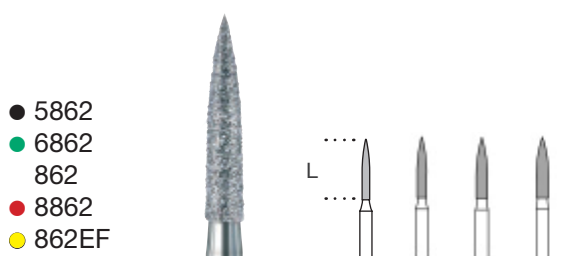
Premium Diamantschleifer
Premium Diamond instruments
Instruments diamantés supérieurs
Instrumentos diamantados superiores



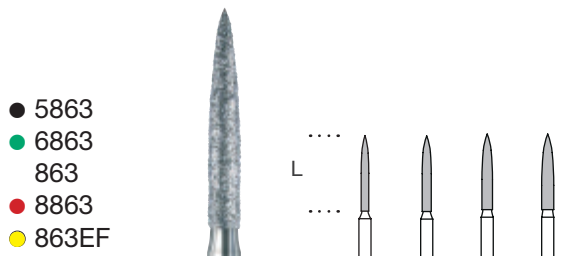
FG	860/...	010	012
ISO 806 314 245 524...			***
● FG	8860/...		012
ISO 806 314 245 514...			
● FG	860EF/...		012
ISO 806 314 245 504...			
L mm		4,0	5,0



FG	861/...	012
ISO 806 314 248 524...		
● FG	8861/...	012
ISO 806 314 248 514...		
L mm		6,0



● FG	5862/...		012		
ISO 806 314 249 544...					
● FG	6862/...		012	014	016
ISO 806 314 249 534...			***	***	***
FG	862/...		012	014	016
ISO 806 314 249 524...			***	***	***
● FG	8862/...		012		016
ISO 806 314 249 514...			***		***
● FG	862EF/...	010	012		016
ISO 806 314 249 504...					
L mm		8,0	8,0	8,0	8,0



● FG	5863/...				016
ISO 806 314 250 544...					
● FG	6863/...		012	014	016
ISO 806 314 250 534...			***	***	***
FG	863/...		012	014	016
ISO 806 314 250 524...			***	***	***
● FG	8863/...	010*	012		016
ISO 806 314 250 514...			***		***
● FG	863EF/...		012		016
ISO 806 314 250 504...					
L mm		10,0	10,0	10,0	10,0

* Drehzahlempfehlung 8863 010 110.000-150.000 min⁻¹/r.p.m.



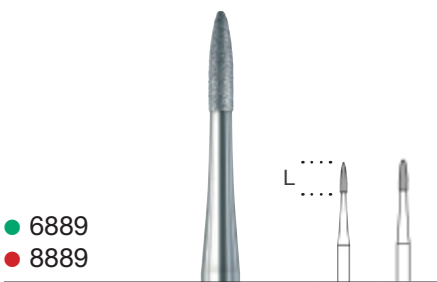
FG	864/...	014*
ISO 806 314 251 524...		
● FG	8864/...	014
ISO 806 314 251 514...		
L mm		12,0

* Drehzahlempfehlung 864 014 110.000-150.000 min⁻¹/r.p.m.

*** auch als COOL-Diamant-Schleifer lieferbar (siehe Seiten 9-13)
also available as COOL-Diamond Instruments (see pages 9-13)
Egalement disponible en instruments COOL Diamonds (voir pages 9-13)
También disponible como instrumentos COOL Diamonds (ver las páginas 9-13)

● sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso
● grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso
● mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano
● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino
● extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino





● 6889
● 8889



● FG	6889/...	009	010
ISO 806 314 540 534...			
● FG	8889/...	009	010
ISO 806 314 540 514...			
L mm		4,0	4,0



390
● 8390
● 390EF



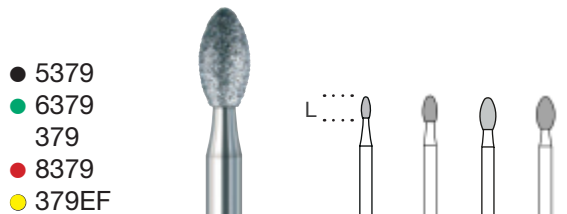
FG	390/...	016	018
ISO 806 314 274 524...			
● FG	8390/...	016	018
ISO 806 314 274 514...			
● FG	390EF/...	016	018
ISO 806 314 274 504...			
L mm			3,7



● 5368
● 6368
368
● 8368
● 368EF



● FG	5368/...		023
ISO 806 314 277 544...			
● FG	6368/...	016	023
ISO 806 314 277 534...		***	
FG	368/...	016	023
ISO 806 314 277 524...		***	***
● FG	8368/...	016	023
ISO 806 314 277 514...		***	
● FG	368EF/...	016	023
ISO 806 314 277 504...			
L mm		3,5	5,0



● 5379
● 6379
379
● 8379
● 379EF



● FG	5379/...				023
ISO 806 314 277 544...					
● FG	6379/...				023
ISO 806 314 277 534...					
FG	379/...		018		023
ISO 806 314 277 524...					
● FG	8379/...	012	018	021	023
ISO 806 314 277 514...					
● FG	379EF/...		018		023
ISO 806 314 277 504...					
L mm		2,8	3,4	4,2	4,2



● 5811
811



● FG	5811/...	033	037
ISO 806 314 277 544...			
FG	811/...	033	
ISO 806 314 038 524...			
FG	811/...		037
ISO 806 314 039 524...			
L mm		4,2	7,0



899
● 8899



FG	899/...	021	027	031
ISO 806 314 033 524...				
● FG	8899/...	021	027	031
ISO 806 314 033 514...				
L mm		6,5	7,0	7,0

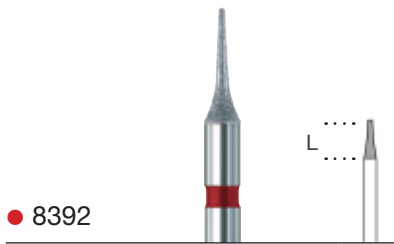
*** auch als COOL-Diamant-Schleifer lieferbar (siehe Seiten 9-13)
also available as COOL-Diamond Instruments (see pages 9-13)
Egalement disponible en instruments COOL Diamonds (voir pages 9-13)
También disponible como instrumentos COOL Diamonds (ver las páginas 9-13)

● sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso }
● grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso }
● mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano }
● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino }
● extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino }





Premium Diamantschleifer
Premium Diamond instruments
Instruments diamantés supérieurs
Instrumentos diamantados superiores



● 8392

● FG	8392/...	016
ISO 806 314 465 514...		
L mm		5,0

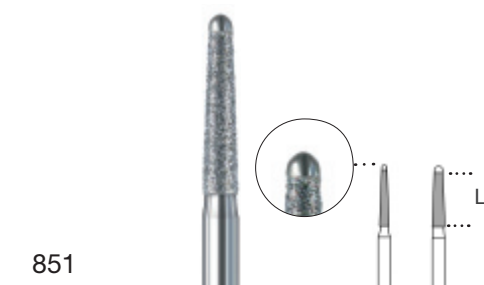
Interdentale Ausarbeitung
Interproximal trimming
Elaboration interdentaire
Elaboración interdental



● 957EF



● FG	957EF/...	009
ISO 806 314 195 504...		
L mm		3,0



851



FG	851/...	012	016
ISO 806 314 219 524...			
L mm		8,0	8,0



● 8863GK

● 863GKEF



FG	8863GK/...	012
ISO 806 314 256 514...		
● FG	863GKEF/...	012
ISO 806 314 256 504...		
L mm		10,0



857



FG	857/...	014
ISO 806 314 220 524...		
L mm		10,5



839



FG	839/...	012
ISO 806 314 150 524...		

- sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso
- grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso
- mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano
- feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino
- extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino

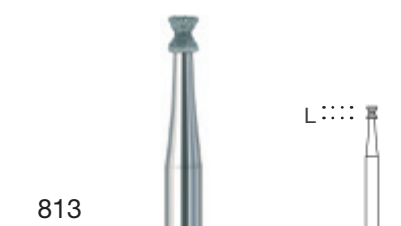




FG	818/...	050
ISO 806 314 041 524...		
L mm		0,7



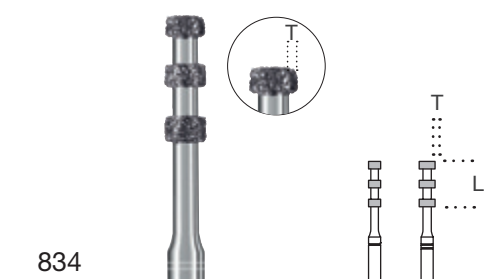
● FG	5909/...	040	
ISO 806 314 068 534...			
● FG	6909/...	040	
ISO 806 314 068 534...			
FG	909/...	040	055
ISO 806 314 068 524...			
L mm		1,0	2,0



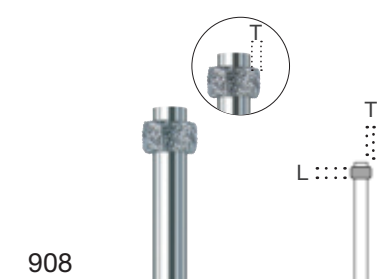
FG	813/...	014
ISO 806 314 032 524...		
L mm		1,5



FG	833A/...	025
ISO 806 314 219 524...		
L mm		1,5



FG	834/...	016	021
ISO 806 314 219 524...			
L mm		6,0	6,0
T mm		0,3	0,5



FG x-lg	908/...	026
ISO 806 316 073 524...		
L mm		1,5
T mm		0,5

- sehr grobe Körnung, very coarse grit, très gros grain, grano muy grueso
- grobe Körnung, coarse grit, gros grain, grano grueso
- mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano
- feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino
- extra feine Körnung, extra fine grit, grain extra fin, grano extra fino

818 / 5909 / 6909 / 909 =

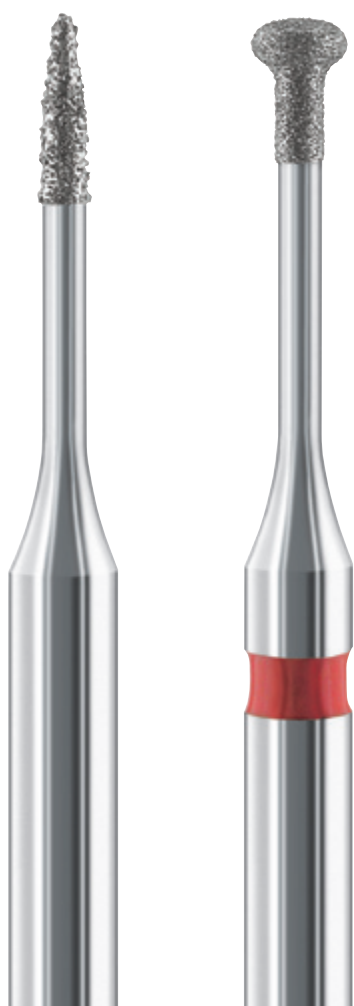


Micro Prep

Minimalinvasive Präparationstechnik

Für das selektive, minimalinvasive Präparieren benötigt man speziell konzipierte Instrumente. Kleinste Arbeitsteildurchmesser, anwendungsorientierte Formen, verschiedene Diamantkorngrößen, lange, schlanke Hälse und ein perfekter Rundlauf sind die wesentlichen Merkmale solcher Instrumente.

Die lange, dünne Halskonstruktion ermöglicht eine perfekte, optische Kontrolle über die Präparation in der Tiefe des Dentins. Selbst an schwer zugänglichen Stellen kann gezielt gearbeitet werden, ohne den Schmelz weit zu öffnen wie das bei gleichen Arbeitsteildurchmessern mit üblicher Halskonstruktion der Fall ist.



Preparation technique based on minimum contact

For a selective, minimal invasive preparation, you need specially designed instruments. The smallest working part diameter, application-oriented shapes, various diamond grit sizes, long thin necks and a perfect concentric running are the essential characteristics of such instruments.

The long thin neck construction allows a perfect optimal control during preparation in the depth of the dentine. Even in hard-to-reach places targeted work can be done without opening the enamel too much, which could be in the case when using the same working part diameters with a normal neck construction.

Préparation invasive minimale

Pour le traitement sélectif, minimalinvasif il faut des instruments spécialement conçus. Les plus petits diamètres des parties travaillantes, les formes adaptées, les différentes tailles de grains, les cols longs et minces et une parfaite concentricité sont les caractéristiques importantes de ces instruments.

La construction longue et mince du col permet un parfait contrôle visuel durant le traitement dans la profondeur de la dentine. Ceci permet le traitement précis même aux endroits d'accès difficile sans ouvrir trop l'émail comme c'est le cas avec un instrument d'un diamètre égal avec un col conventionnel.

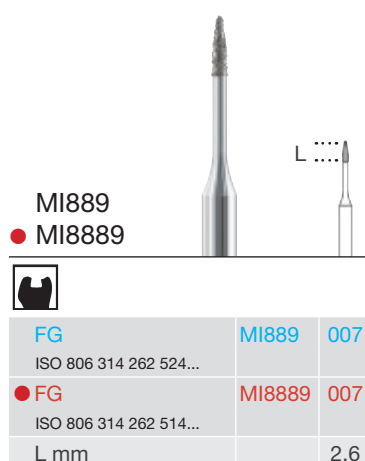
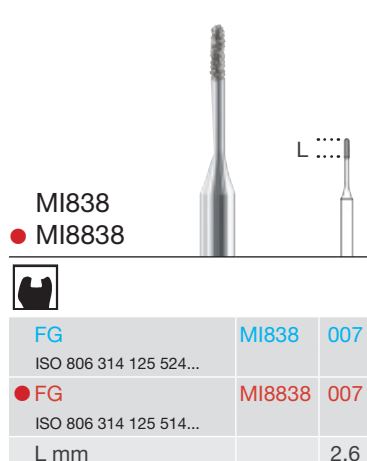
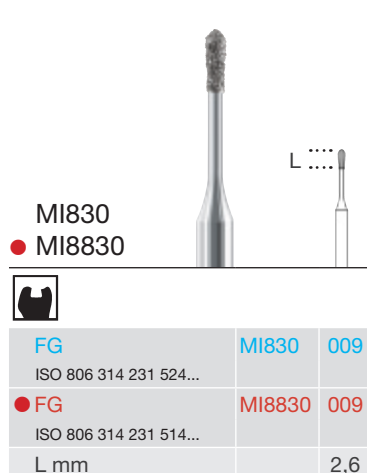
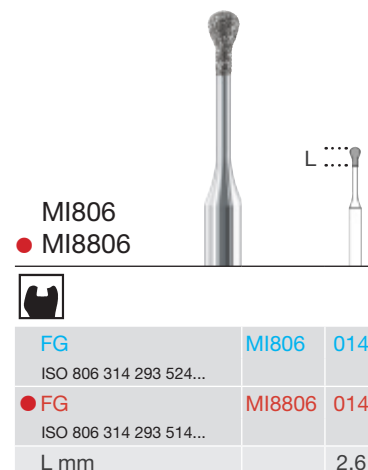
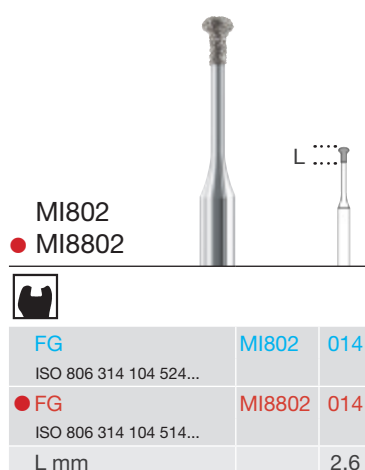
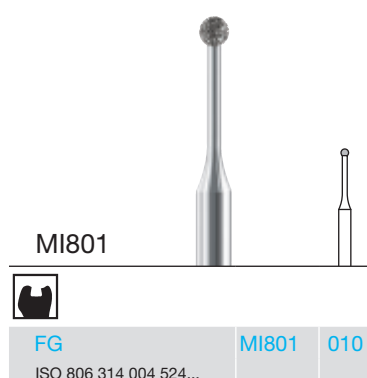
Técnica de preparación invasiva minimal

Para la preparación selectiva e invasiva mínima, se necesita instrumentos especialmente concebidos. Pequeños diámetros de las partes activas, formas orientadas a la aplicación, diferentes tamaños de grano diamantado, cuellos largos y delgados y una estabilidad concéntrica perfecta son las principales características de estos instrumentos.

La fabricación larga y delgada de los cuellos, permite un control óptico perfecto del trabajo sobre la dentina. Aún así las partes con difícil acceso puedan ser tratadas directamente sin necesidad de abrir el esmalte como es el caso, aplicando instrumentos con los mismos diámetros de las partes de fresado y con los cuellos de tamaño convencional.

INFO

Sonderprospekt anfordern!
Please ask for our special leaflet!
Demandez notre prospectus spécial!
Pidan Vdes. nuestro folleto especial!



Drehzahlempfehlung/ Recommended speed/ Vitesse recommandée/ Velocidad recomendada

mittlere Körnung/medium grit/ grain moyen/grano medio

MI 801 010	140.000 min ⁻¹	MI 830 012	130.000 min ⁻¹
MI 802 014	120.000 min ⁻¹	MI 838 007	150.000 min ⁻¹
MI 806 014	120.000 min ⁻¹	MI 889 007	150.000 min ⁻¹
MI 830 009	140.000 min ⁻¹		

feine Körnung/fine grit/ grain fin/grano fino

MI 8802 014	100.000 min ⁻¹	MI 8830 012	100.000 min ⁻¹
MI 8806 014	100.000 min ⁻¹	MI 8838 007	120.000 min ⁻¹
MI 8830 009	110.000 min ⁻¹	MI 8889 007	120.000 min ⁻¹

mittlere Körnung, medium grit, grain moyen, grano mediano = 

● feine Körnung, fine grit, grain fin, grano fino = 



ZIRAMANT

Spezialdiamantierung für Zirkonoxid/ Special diamond coating of zirconia

Diamantée spéciale pour oxyde de zirkonium/ Recubrimiento diamantado especial para óxido de circonio

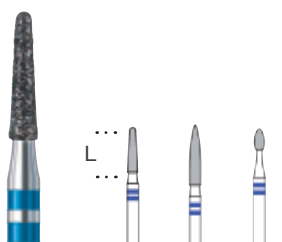
Korrektur von Abutments

Correction of abutments

Correction de piliers

Retoque de pilares

- ● 855Z
- ● 862Z
- ● 379Z



ZrO

● ● FG	855Z/...	014		
ISO 806 314 197 525...				
● ● FG	862Z/...		016	
ISO 806 314 249 525...				
● ● FG	379Z/...			014
ISO 806 314 277 525...				
L mm		6	8	2,8

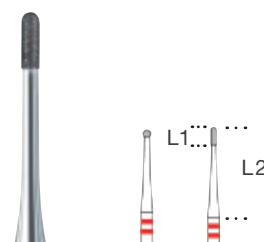
Feinkorrektur bei der Inkorporation

Fine correction during incorporation

Correction de précision lors de l'incorporation

Retoques precisos durante la incorporación

- ● 8801LZ
- ● 8838LZ



ZrO

● ● FG x-lg	8801LZ/...	011	
ISO 806 316 001 515...			
● ● FG x-lg	8838LZ/...		009
ISO 806 316 137 515...			
L1 mm			2,3
L2 mm		10,8	11,8

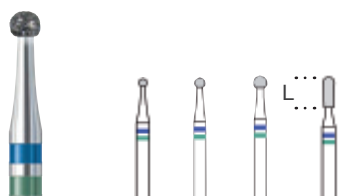
Trepanieren von Zirkonoxid-Restorationen

Trepanation of zircon oxide restorations

Trépanation des restaurations d'oxyde de zirkonium

Trepanación de óxido de circonio de restauraciones

- ● 6801Z
- ● 6831RZ



ZrO

● ● FG	6801Z/...	010	014	018	-
ISO 806 314 001 535...					
● ● FG	6831RZ/...				014
ISO 806 314 238 535...					
L mm					4,0

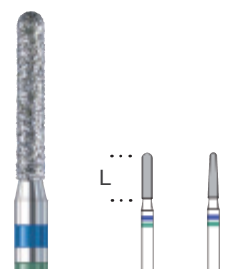
Entfernen von Zirkonoxid-Restorationen

Removal of zircon oxide restorations

Retrait des restaurations de l'oxyde de zirkonium

Retracción de óxido de circonio de restauraciones

- ● 6880Z
- ● 6855Z



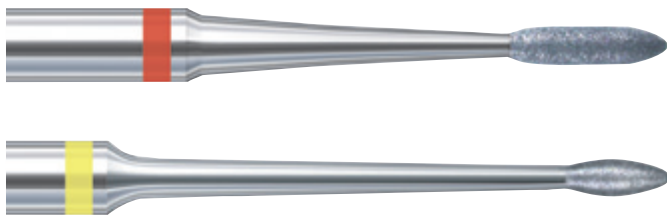
ZrO

● ● FG	6880Z/...	014	
ISO 806 314 140 535...			
● ● FG	6855Z/...		014
ISO 806 314 197 535...			
L mm		6,0	6,0

Ziramant =

INFO

Sonderprospekt anfordern!
Please ask for our special leaflet!
Demandez notre prospectus spécial!
Pidan Vdes. nuestro folleto especial!



Dia PERIO-PRO

Feine Körnung

- Schonende Beseitigung von supra- und subgingivalem Zahnstein bzw. Konkrementen.
- Odontoplastik (Beseitigung natürlicher Plaqueretentionsstellen)
- Vorreinigen der intraalveolären Knochentasche und Wurzelreinigung.

- **Drehzahlempfehlung:** 8.000 - 12.000 min⁻¹

Fine grit

- Gentle removal of supra- and subgingival calculus or rather concretions.
- Removal of natural plaque retention points.
- Pre-cleaning of intraalveolar intrabony pocket and root cleaning.

- **Recommended speed:** 8.000 - 12.000 r.p.m.

Grain fin

- Elimination, en toute sécurité, du tartre sus-gingival et sousgingival et d'autres dépôts.
- Odontoplastie (Elimination des zones de rétention de plaque dentaire naturelles)
- Pre-nettoyage d'une poche intra-osseuse intra-alvéolaire et nettoyage des racines.

- **Vitesse recommandée:** 8.000 - 12.000 min⁻¹

Grano fino

- Eliminación, de manera cuidadosa, del cálculo subgingival y supragingival, y de otras concreciones.
- Eliminación de placas de retención naturales, es decir de grietas, fisuras y bifurcaciones mediante operaciones odontoplásticas.
- Limpieza previa de la bolsa infraósea y limp. de los raices.

- **Velocidad recomendada:** 8.000 - 12.000 min⁻¹

Extra feine Körnung

- Abschließende Wurzelglättung, auch bei beginnender Furkationsbeteiligung.
- Glättung des Wurzelzementes bei parodontal geschädigten Zähnen.
- Entfernung von Zementüberschüssen nach dem Einsetzen von festsitzendem Zahnersatz.

Extra fine grit

- Final root and smoothening, also at early infestation of furcation.
- Smoothening of the root cementum of teeth with periodontal lesion.
- Removal of cementum surplus after fitting of crowns and bridges.

Grain extra fin

- Lissage final des racines, même en cas de bifurcation initiale.
- Lissage du ciment des racines de dents cariées dans la zone parodontale.
- Elimination des excédents de ciment après la mise en place des couronnes et bridges.

Grano extra fino

- Limpieza final y alisado de las raices, incluso en caso de bifurcación inicial.
- Alisado del cemento de las raices de dientes deterioradas en el ámbito parodontal.
- Eliminación del cemento excesivo después de colocar coronas y puentes.



- 8406LF
- 8406LEF



● W/RA/CA	8406LF/...	012
ISO 806 204 261 514...		
● W/RA/CA	8406LEF/...	012
ISO 806 204 261 504...		
L mm		5,0



- 8407LF
- 8407LEF



● W/RA/CA	8407LF/...	012
ISO 806 204 259 514...		
● W/RA/CA	8407LEF/...	012
ISO 806 204 259 504...		
L mm		2,9

* Auch als Hartmetall-Instrumente Longlife Perio-Pro erhältlich.

* Also available as carbide instruments Longlife Perio-Pro.

* Egalement disponible en instruments carbure Longlife Perio-Pro.

* También disponible como instrumentos de carburo Longlife Perio-Pro.

INFO

Sonderprospekt anfordern!
Please ask for our special leaflet!
Demandez notre prospectus spécial!
Pidan Vdes. nuestro folleto especial!

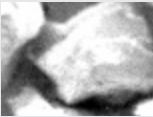
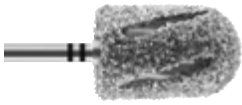
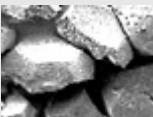
Dia PERIO-PRO =



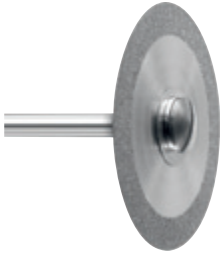
Zahntechnik

Dental Technique
Prothese Dentaire
Protesis Dental



Einsatzgebiet Application area Domaine d'application Uso en sector	Arbeitsgang Working process Phase de travail Fase de trabajo	Körnung R.E.M. (30x) galvanisch bebunden Grit D.S.M. (30x) galvanic bond Grain M.E.B. (30x) galvanisé Grano M.E.R. (30x) ligazón galvánica	Instrumentenbeispiel Examples of instr. Exempl. d'instruments Ej. de los instrumentos	ISO-Ø	empf. Drehzahl min ⁻¹ Recommended speed Vit. de rotation rec. Veloc. recomendada
KFO-Prothesen- kunststoff KFO for denture acrylic Résine pour prothèse amovible Acrilica para ortodon- cia y dentadura	zügiges Vorschleifen faster pregrinding Dégrossissage rapide Rectificado inicial rápido		DT4880/100 	070 – 120	22.000 – 15.000
Kunststoff, Gips Acrylic, plaster Résine, plâtre Acrilica, yeso	Vorschleifen Pregrinding Dégrossissage Rectificado inicial		5405/115 	050 – 075 085 – 115	32.000 – 15.000 18.000 – 15.000
Keramik, Komposit Ceramic, composite Céramique, composite Cerámica, composite	Vorschleifen Pregrinding Dégrossissage Tallado inicial		6863/019 	018 – 063	35.000 – 15.000
	Formschleifen Shape grinding Façonnage Rectificado de forma		859/018 	009 – 085	
	Feinschleifen Fine grinding Abrasion de précision Rectificado fino		8850/023 	012 – 060	
Keramik Ceramic Céramique Cerámica	Oberflächen- Feinstbearbeitung Finest surface treatments Superfinition de surfaces Preparaciones muy finas de superficies		390EF/018 	012 – 047	35.000 – 15.000
Zirkonoxid Zircon oxide Oxyde de zirkonium Óxido de zirconio	Beschleifen Grinding Meulage Afilar		6860Z/014 	012 – 025	200.000 – 180.000*

* Turbine mit Kühlung / Turbine with cooling / Turbine avec refroidissement / Turbina con refrigeración

Einsatzgebiet Application area Domaine d'application Uso en sector	Arbeitsgang Working process Phase de travail Fase de trabajo	Körnung R.E.M. (30x) gesintert Grit D.S.M. (30x) sintered Grain M.E.B. (30x) fritté Grano M.E.R. (30x) sinterizado	Instrumentenbeispiel Examples of instr. Exempl. d'instruments Ej. de los instrumentos	ISO-Ø	empf. Drehzahl min ⁻¹ Recommended speed Vit. de rotation rec. Veloc. recomendada
Gips, Komposit, Keramik Plaster, composite, ceramic Plâtre, composite, céramique Yeso, composite ceramica	Modellherstellung, Separieren von Brückengliedern Model fabrication Separating of bridge links Fabrication de modèles Separation des elements de bridge Fabricación de modelos Separación de elementos de puente	Diamant-Scheiben, montiert mittel & fein Diamond discs mounted medium + fine Disques diamantés, monté moyen + fin Discos diamantados, montados medio + fino	911H/220 	080 – 300	35.000 – 9.000
CrCo-Legierungen CrCo-Alloys Alliages CrCo Aleaciones cromocobaltos	Formschleifen Shape grinding Façonnage Rectificado de forma Feinschleifen Fine grinding Abrasion de précision Rectificado fino	Longlife Sinter-Diamant, grob Longlife Sintered Diamond Instruments, coarse Diamant dans la masse Longlife, gros Instrumentos diaman- tados sinterizados Longlife, grueso Longlife Sinter-Diamant, mittel Longlife Sintered Diamond Instruments, medium Diamant dans la masse Longlife, moyen Instrumentos diaman- tados sinterizados Longlife, medio	1893/050  3368/016 	031 – 210 016 – 080	28.000 – 8.000 32.000 – 10.000



Premium
Diamantschleifer

Premium
Diamond instruments

Instruments diamantés
supérieurs

Instrumentos diamantados
superiores



Ein starker Partner ...

... profitieren Sie von unserer Erfahrung,
Forschung und Entwicklung.

A strong partner ...

... benefit from our experience,
research and development.

Un partenaire fort ...

... profitez de nos expériences,
recherches et développements.

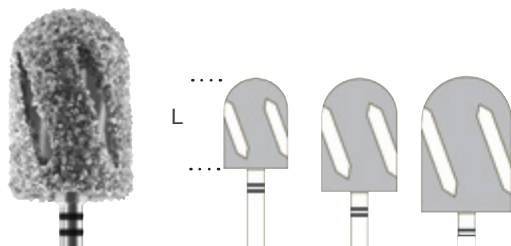
Su socio fuerte ...

... beneficiesse de nuestra experiencia,
investigación y desarrollo.

- für das Vorschleifen von Kfo- und Prothesenkunststoff
- für das Bearbeiten von individuellen Abdrucklöffeln und Gips
- for the pregrinding of orthodontic and denture acrylics
- for the processing of individual impression trays and plaster
- pour le dégrossissage des résines orthodontiques et prothétiques
- pour le traitement de PEI et plâtre synthétique
- para el rectificado inicial de resina para ortodoncia y protética
- para la elaboración de cubetas de impresión individuales y yeso

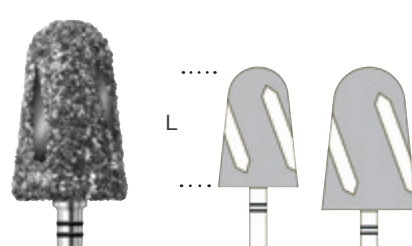
Mega grobe Körnung/ mega coarse grit/ grain mega gros/ grano hiper grueso

●● DT4880



●● H/HP/PM DiaTWISTER	DT4880/...	085	100	120
L mm		12,5	15,0	18,0

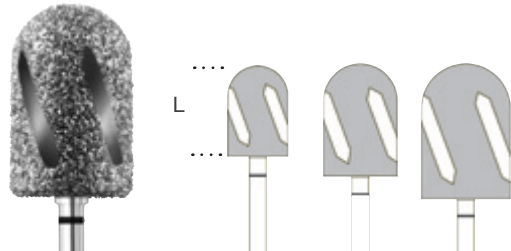
●● DT4854R



●● H/HP/PM DiaTWISTER	DT4854R/...	100	120
L mm		16,0	19,0

Super grobe Körnung/ super coarse grit/ grain super gros/ grano super grueso

● DT5880



● H/HP/PM DiaTWISTER	DT5880/...	080	095	115
L mm		12,0	15,0	18,0

● DT5854R



● H/HP/PM DiaTWISTER	DT5854R/...	095	115
L mm		15,5	18,5



Premium Diamantschleifer
Premium Diamond instruments
Instruments diamantés supérieurs
Instrumentos diamantados superiores

801

H/HP/PM
ISO 806 104 001 524...

801/...	009	010	012	014	016	018	021	023	029	035	042	050
---------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

805

H/HP/PM
ISO 806 104 010 524...

805/...	012	014	016	018	021	023
L mm	1,5	1,6	1,7	1,8	2,1	2,3

807

H/HP/PM
ISO 806 104 225 524...

807/...	016	023
L mm	4,0	6,0

835

H/HP/PM
ISO 806 104 107 524...

835/...	010	012	014	016	018	021
L mm	4,0	4,0	4,0	4,0	5,0	5,0

836

H/HP/PM
ISO 806 104 110 524...

836/...	012	014	027
L mm	6,0	6,0	6,0

837

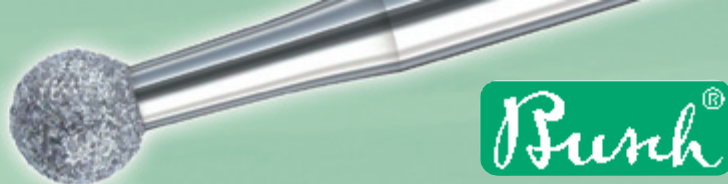
H/HP/PM
ISO 806 104 111 524...

837/...	014	016	023
L mm	8,0	8,0	8,0

842

H/HP/PM
ISO 806 104 113 524...

842/...	021
L mm	12,0



880



H/HP/PM	880/...	014	018	027
ISO 806 104 140 524...				
L mm		6,0	6,0	6,0



842R



H/HP/PM	842R/...	021
ISO 806 104 143 524...		
L mm		12,0



845



H/HP/PM	845/...	010	012	016
ISO 806 104 168 524...				
L mm		4,0	4,0	4,0



846



H/HP/PM	846/...	025
ISO 806 104 171 524...		
L mm		7,0



847



H/HP/PM	847/...	014	018	023
ISO 806 104 172 524...				
L mm		8,0	8,0	8,0



848



H/HP/PM	848/...	016	018
ISO 806 104 173 524...			
L mm		10,0	10,0



● 6854
854
● 8854



● H/HP/PM	6854/...			050
ISO 806 104 172 534...				
H/HP/PM	854/...	033	040	
ISO 806 104 172 524...				
● H/HP/PM	8854/...	033	040	
ISO 806 104 172 514...				
L mm		9,0	9,0	10,0



● 6854R
854R
● 8854R



● H/HP/PM	6854R/...		035	
ISO 806 104 198 534...				
H/HP/PM	854R/...	033		040
ISO 806 104 198 524...				
● H/HP/PM	8854R/...	033		040
ISO 806 104 198 514...				
L mm		9,0	9,1	9,0



849



L



H/HP/PM	849/...	016
ISO 806 104 194 524...		
L mm		4,0

855



L



H/HP/PM	855/...	025
ISO 806 104 197 524...		
L mm		7,0

856



L



H/HP/PM	856/...	014
ISO 806 104 198 524...		
L mm		8,0

- 6850
- 850
- 8850
- 850EF



L



H/HP/PM	6850/...				025	
ISO 806 104 199 534...						
H/HP/PM	850/...	014	016	023		
ISO 806 104 199 524...						
H/HP/PM	850/...					037
ISO 806 104 201 524...						
H/HP/PM	8850/...	014	016	023		
ISO 806 104 199 514...						
H/HP/PM	850EF/...		016			
ISO 806 104 199 504...						
L mm		10,0	10,0	10,0	10,4	14,0

858

- 8858
- 858EF



L



H/HP/PM	858/...	014
ISO 806 104 165 524...		
H/HP/PM	8858/...	014
ISO 806 104 165 514...		
H/HP/PM	858EF/...	014
ISO 806 104 165 504...		
L mm		8,0

852



L



H/HP/PM	852/...	023	027	031	037	050
ISO 806 104 159 524...						
L mm		6,0	7,0	7,0	7,0	7,0



859
● 8859



H/HP/PM	859/...	014	018	023
ISO 806 104 166 524...				
● H/HP/PM	8859/...		018	
ISO 806 104 166 514...				
L mm		10,0	10,0	10,0



860
● 8860



H/HP/PM	860/...	012	016
ISO 806 104 245 524...			
● H/HP/PM	8860/...	012	
ISO 806 104 245 514...			
L mm		5,0	5,0



6862
862



● H/HP/PM	6862/...		018	
ISO 806 104 249 534...				
H/HP/PM	862/...	014	018	023
ISO 806 104 249 524...				
L mm		8,0	8,0	8,0



6863
863
● 8863
● 863EF



● H/HP/PM	6863/...			019		
ISO 806 104 250 534...						
H/HP/PM	863/...	012	016		025	031
ISO 806 104 250 524...						
● H/HP/PM	8863/...	012	016			
ISO 806 104 250 514...						
● H/HP/PM	863EF/...	012				
ISO 806 104 250 504...						
L mm		10,0	10,0	10,1	10,0	10,0



390
● 8390
● 390EF



H/HP/PM	390/...	018
ISO 806 104 274 524...		
● H/HP/PM	8390/...	018
ISO 806 104 274 514...		
● H/HP/PM	390EF/...	018
ISO 806 104 274 504...		
L mm		3,7



368
● 8368
● 368EF



H/HP/PM	368/...	023
ISO 806 104 257 524...		
● H/HP/PM	8368/...	023
ISO 806 104 257 514...		
● H/HP/PM	368EF/...	023
ISO 806 104 257 504...		
L mm		5,0

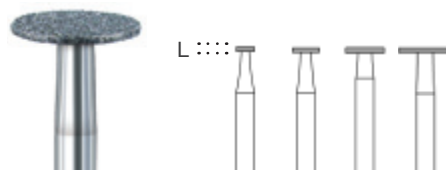


909



H/HP/PM	909/...	040	055
ISO 806 104 068 524...			
L mm		1,0	2,0

818



H/HP/PM	818/...	023	035	050	070
ISO 806 104 041 524...					
L mm		0,6	0,6	0,6	0,6

812



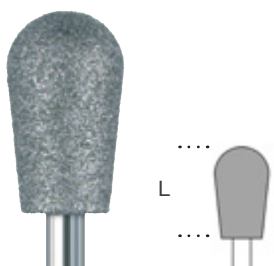
H/HP/PM	812/...	055
ISO 806 104 022 524...		
L mm		2,8

825



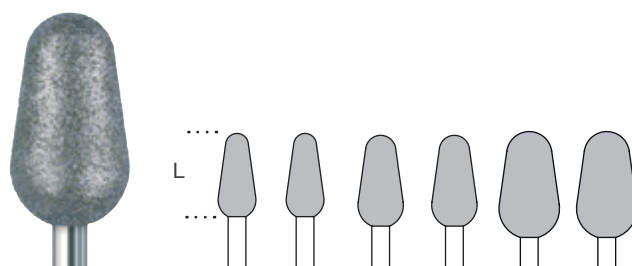
H/HP/PM	825/...	050	060
ISO 806 104 304 524...			
L mm		1,1	1,3

830



H/HP/PM	830/...	070
ISO 806 104 237 524...		
L mm		12,0

● 5369
369



● H/HP/PM	5369/...		055		065		085
ISO 806 104 263 544...							
H/HP/PM	369/...	050		060		080	
ISO 806 104 263 524...							
L mm		11,0	11,5	12,0	12,5	14,0	14,3



● 5893
 ● 6893
 893
 ● 8893
 ● 893EF

= ●

● H/HP/PM ISO 806 104 266 544...	5893/...		050		065
● H/HP/PM ISO 806 104 266 534...	6893/...		050		
H/HP/PM ISO 806 104 266 524...	893/...	047		060	
● H/HP/PM ISO 806 104 266 514...	8893/...	047			
● H/HP/PM ISO 806 104 266 504...	893EF/...	047			
L mm		12,0	12,3	20,0	20,3

● 5894
 ● 6894
 894
 ● 8894

= ●

● H/HP/PM ISO 806 104 263 544...	5894/...			065
● H/HP/PM ISO 806 104 263 534...	6894/...		063	
H/HP/PM ISO 806 104 263 524...	894/...	060		
● H/HP/PM ISO 806 104 263 514...	8894/...	060		
L mm		14,0	14,3	14,3

Hohlschleifer/Hollow instruments/Instruments creux/Instrumentos huecos

● 5405

● H/HP/PM	5405/...	090	115
L mm		18,0	20,3



ZIRAMANT

Spezialdiamantierung für Zirkonoxid
Special diamond coating of zirconia
Diamantée spéciale pour oxyde de zirkonium
Recubrimiento diamantado especial para ZrO

für das Bearbeiten von Zirkon-
oxid mit der Labor-Turbine
und Wasserkühlung

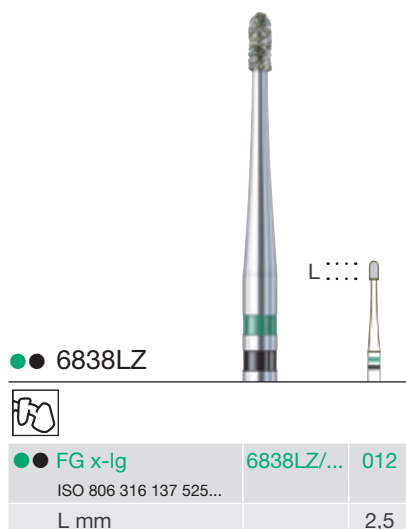
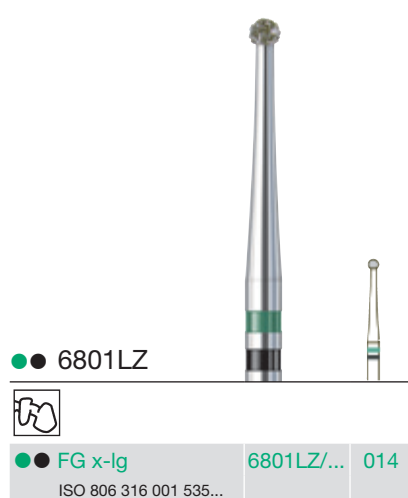
for working on zircon
oxide with laboratory
turbines and coolant

pour le traitement de l'oxyde de
zirkonium avec turbine labora-
toire et refroidissement à l'eau

Para el tratamiento de óxido
de circonio con la turbina y
refrigeración del spray

Punktförmiges und flächiges Ausschleifen

Grinding individual points and larger areas / Abrasion ponctuel et de surfaces / Pulido en punta y liso

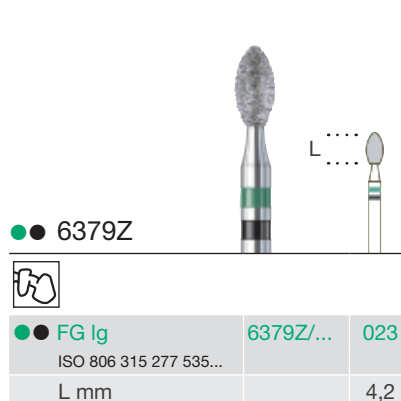
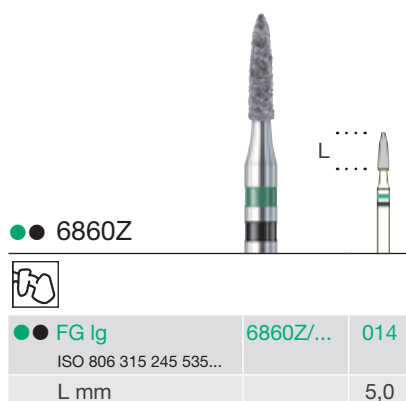
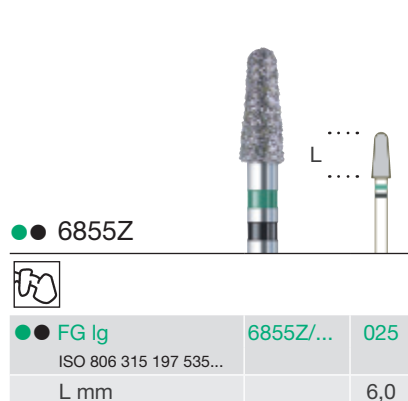


Formschleifen an flächigen, konkaven und schwer zugänglichen Bereichen

Shape grinding on larger, concaved and inaccessible areas

Façonnage de zones planes, concaves et à accès difficile

Rectificado en superficies lisas, concavas y de difícil acceso



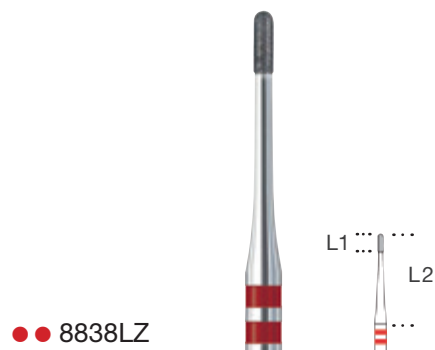
Ziramant =

Feinbearbeitung mit geringer Rautiefe an kritischen Stellen und bruchgefährdeten Randbereichen

Smooth fine finishing with little roughness on critical areas and fragile edge areas

Finition à faible profondeur de rugosité à des endroits critiques et dans des zones de bordure fragiles

Trabajos precisos de menor profundidad de rugosidad en zonas críticas y zonas aledañas con riesgo de ruptura



● ● 8838LZ



● ● FG x-lg	8838LZ/...	009
ISO 806 316 137 515...		
L1 mm		2,3
L2 mm		11,8



● ● 8855Z



● ● FG lg	8855Z/...	021
ISO 806 315 197 515...		
L mm		6,0



● ● 8860Z



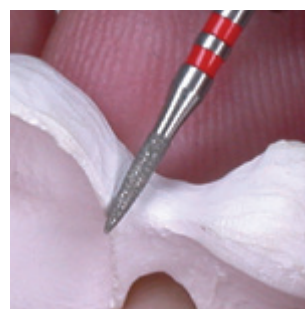
● ● FG lg	8860Z/...	010
ISO 806 315 245 515...		
L mm		5,0



● ● 8379Z



● ● FG lg	8379Z/...	019
ISO 806 315 277 515...		
L mm		4,2

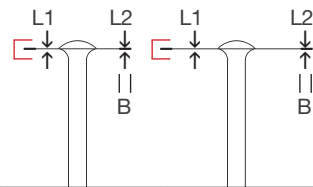




Diamantscheiben, montiert
Diamond discs, mounted
Disques diamantés, montés
Discos diamantados, montados

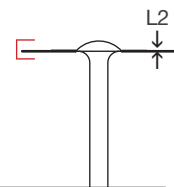
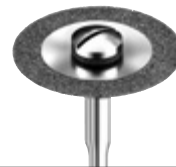
Rand diamantdurchsetzt
Rim diamond interspersed
Bord diamanté
Periferia diamantada todo espesor

Kera-Flex



7911

Kera-Super-Flex



7912

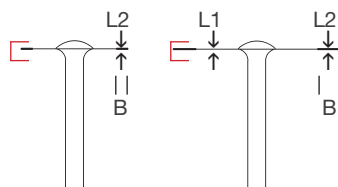


H/HP/PM	7911/...	140	200
ISO 806 104 354 514...			
L1		0,15	0,15
L2		0,17	0,17
B		1,5	2,0

H/HP/PM	7912/...	200
ISO 806 104 358 514...		
L2		0,17

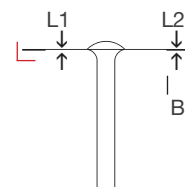
Rand galvanisch belegt
Rim galvanic coated
Bord recouvert par galvanisation
Periferia recubrimiento galvanico

Super-Flex



911H

Super-Flex



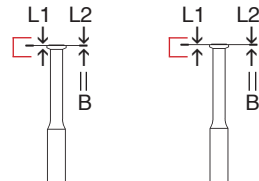
911HH



H/HP/PM	911H/...	140	220
ISO 806 104 355 514...			
L1		0,06	0,06
L2		0,20	0,20
B		2,0	3,0

H/HP/PM	911HH/...	220
ISO 806 104 356 514...		
L1		0,06
L2		0,10
B		3,0

Super-Flex

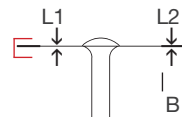


943



H/HP/PM	943/...	080	100
ISO 806 104 361 514...			
L1		0,06	0,06
L2		0,15	0,15
B		1,0	1,0

Flex

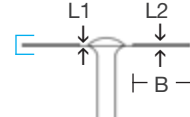
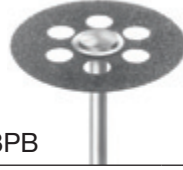


911



H/HP/PM	911/...	220
ISO 806 104 340 514...		
L1		0,10
L2		0,25
B		2,0

Flex

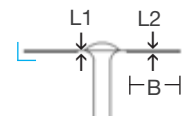


918PB



H/HP/PM	918PB/...	220
ISO 806 104 350 524...		
L1		0,10
L2		0,30
B		7,5

Flex



919P



H/HP/PM	919P/...	220
ISO 806 104 351 524...		
L1		0,10
L2		0,20
B		7,5

910



H/HP/PM	910/...	180	220
ISO 806 104 321 524...			
L1		0,25	0,25
L2		0,55	0,55
B		2,0	2,0

916



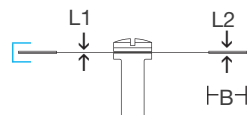
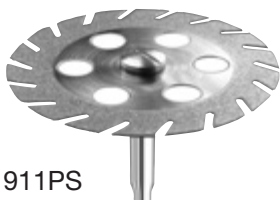
H/HP/PM	916/...	220
ISO 806 104 329 524...		
L1		0,30
L2		0,45
B		7,5

902



H/HP/PM	902/...	150
ISO 806 104 076 524...		
L2		3,3

Modellherstellung / Model fabrication / Fabrication de modèles / Fabricación de modelos



911PS



H/HP/PM	911PS/...	300
ISO 806 104 333 524...		
L1		0,21
L2		0,30
B		5,0

911S

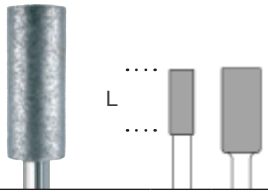


H/HP/PM	911S/...	220
ISO 806 104 365 514...		
L1		0,10
L2		0,27
B		3,4



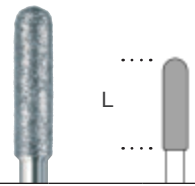
Longlife Sinter-Diamantschleifer
Longlife sintered diamond instruments
Diamant dans la masse Longlife
Instrumentos diamantados sinterizados Longlife

● 1837
3837



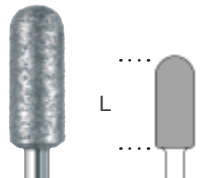
● H/HP/PM	1837/...	031	
ISO 807 104 111 534...			
● H/HP/PM	1837/...		050
ISO 807 104 112 534...			
H/HP/PM	3837/...		050
ISO 807 104 112 524...			
L mm		8,5	13,0

● 1842R



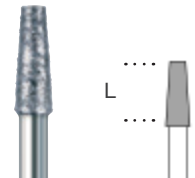
● H/HP/PM	1842R/...	031	
ISO 807 104 143 534...			
L mm			12,0

● 1881



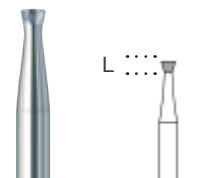
● H/HP/PM	1881/...	050	
ISO 807 104 143 534...			
L mm			12,0

● 1847



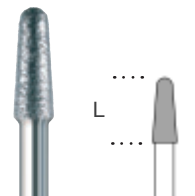
● H/HP/PM	1847/...	031	
ISO 807 104 172 534...			
L mm			8,5

3805



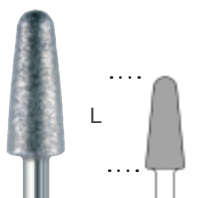
H/HP/PM	3805/...	018	
ISO 807 104 013 524...			
L mm			1,8

● 1856
3856



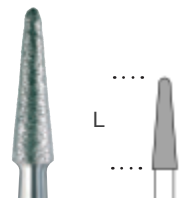
● H/HP/PM	1856/...	031	
ISO 807 104 198 534...			
H/HP/PM	3856/...	031	
ISO 807 104 198 524...			
L mm			8,5

● 1351
3351



● H/HP/PM	1351/...	050	
ISO 807 104 263 534...			
H/HP/PM	3351/...	050	
ISO 807 104 263 524...			
L mm			12,0

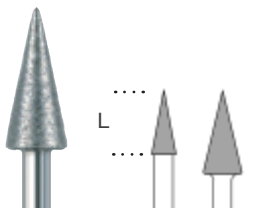
● 1850
3850



● H/HP/PM	1850/...	031	
ISO 807 104 200 534...			
H/HP/PM	3850/...	031	
ISO 807 104 200 524...			
L mm			12,0

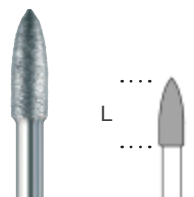


3859



H/HP/PM	3859/...	031
ISO 807 104 166 524...		
H/HP/PM	3859/...	050
ISO 807 104 161 524...		
L mm		8,5 11,0

3862



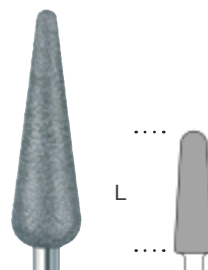
H/HP/PM	3862/...	031
ISO 807 104 284 524...		
L mm		9,0

3801



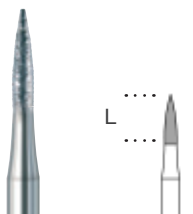
H/HP/PM	3801/...	018
ISO 807 104 001 524...		

● 1893



● H/HP/PM	1893/...	050
ISO 807 104 201 534...		
L mm		16,0

3368



H/HP/PM	3368/...	016
ISO 807 104 257 524...		
L mm		6,5

● 1941



● H/HP/PM	1941/...	210
ISO 807 104 327 534...		
L mm		0,45

3818



H/HP/PM	3818/...	080
ISO 807 104 041 524...		
L mm		0,5



Sonstiges

Miscellaneous

Divers

Otros



STERI-SAFE

Die STERI-SAFE Bohrerständer aus Medical Kunststoff mit den überzeugenden Vorteilen in Anwendung, Sicherheit und Hygiene:

- die offene Konstruktion für eine bessere Durchströmung im Sinne einer optimalen und effektiven Wiederaufbereitung
- der desinfizierbare und sterilisierbare Medical Kunststoff ist für alle praxisrelevanten Wiederaufbereitungsmaßnahmen geeignet
- der präzise schwenk- und arretierbare Sicherungsbügel für eine leichte Handhabung

The STERI-SAFE bur block of medical resin with outstanding advantages in respect of use, safety and hygiene:

- open design for better flow penetration ensuring optimum and effective reconditioning
- the medical resin material can be disinfected and sterilized with all reconditioning measures of practical relevance
- retaining clip can be precisely swivelled and locked in place for easy handling

Porte-fraises STERI-SAFE en résine médicale avec des avantages convaincants sur le plan de l'utilisation, de la sécurité et de l'hygiène:

- construction ouverte pour une meilleure circulation dans le cadre d'un traitement optimal et efficace
- résine médicale pouvant être désinfectée et stérilisée avec toutes les mesures de retraitement dans les cabinets dentaires
- anse de sécurité précise pouvant être orientée et bloquée pour une utilisation aisée

Fresero STERI-SAFE, fabricado en resina medical, con ventajas que convencer en cuanto a aplicación, seguridad e higiene:

- la construcción abierta para un mejor perfusión en el sentido de una reutilización óptima y efectiva
- la resina medical se puede desinfectar y esterilizar con todas los métodos de reutilización relevantes en la práctica
- el arco de seguridad gira torio y bloqueable para un manejo fácil



ultraschallbeständig
Resistant to ultrasound
Résistant aux ultrasons
Resistente para baños de ultrasonido



autoclavierbar bei 134°C
Suitable for autoclaving at 134°C
Peut être stérilisé dans l'autoclave à 134°C
Resistente a autoclave con 134°C



desinfektionsmittelbeständig
Resistant to disinfectant
Résistant aux désinfectants
Resistente a medios de desinfección



thermodesinfektorbeständig
Suitable for use in a thermal disinfectant
Résistant à la désinfection thermique
Resistente para el uso en aparatos de desinfección térmica



heißluftsterilisierbar bei 180°C
Can be sterilized in hot air at 180°C
Peut être stérilisé à air chaud à 180°C
Esterilizable en esterilizadores de aire caliente



chemiclavierbar
Suitable for chemical autoclaving
Peut être stérilisé dans un chemiclave
Apropiado para autoclave químico

STERI-SAFE_{pro}

Konzipiert für max. 24 Instrumente mit einer Gesamtlänge von 36 mm bis 56,5 mm

Designed for max. 24 instruments with a total length of 36 mm to 56,5 mm

Conçu pour max. 24 instruments d'une longueur totale de 36 mm à 56,5 mm

Concebido para un máximo de 24 instrumentos con una longitud total entre 36 mm y 56,5 mm

5772



STERI-SAFE_{wave}

Besondere Vorteile:

- Die Reinigungsfähigkeit inkl. vorkontaminierter Medizinprodukte wurde durch ein externes Institut validiert und dokumentiert.
- die kombinierte Aufnahmekapazität von 14 FG Instrumenten mit einer Gesamtlänge von 19-24 mm und/oder 12 WST Instrumenten mit einer Gesamtlänge von 22-30mm
- die Möglichkeit der Farbkodierung durch Silikonbänder, die zudem einen rutschfesten Stand sichern
- alle Instrumente der aufgeführten Gesamtlängen sind in geschlossenem Zustand gegen Herausfallen geschützt

Special advantages:

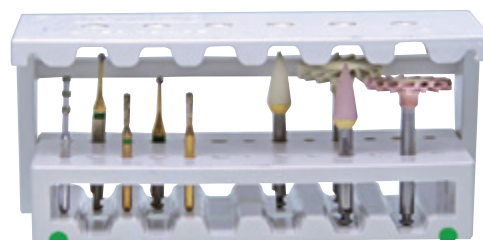
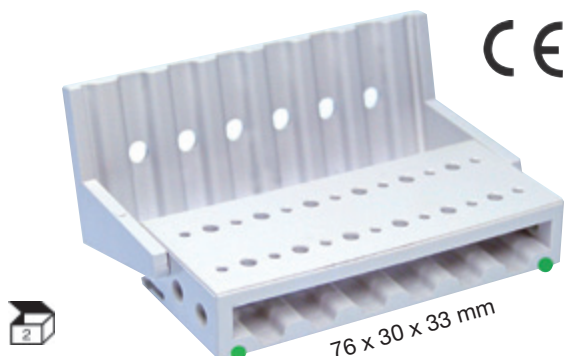
- The cleaning ability - including pre-contaminated medical products - had been validated and documented by an external institute.
- combined capacity for accommodating 14 instruments with FG shank with an overall length of 19 – 24 mm and/or 12 instruments with RA shank with an overall length of 22 – 30 mm
- can be colour-coded with silicone strips which additionally enhance the bur block's stability
- all instruments of the listed total lengths are protected against falling out when closed

Avantages spéciaux:

- L'aptitude de nettoyage y compris des produits médicaux pré-contaminés a été validée et documentée par un Institut externe.
- Rangement simultané de 14 instruments FG d'une longueur totale de 19 à 24 mm et/ou de 12 instruments CA d'une longueur totale de 22 à 30 mm
- Possibilité d'un codage couleur par des traits de silicone qui assurent aussi une stabilité antidéparante
- tous les instruments dans les longueurs mentionnés sont protégés de tomber dans l'état fermé

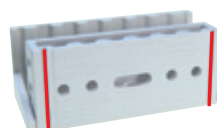
Ventajas especiales:

- La capacidad de limpieza del zócalo (incl. productos médicos pre-contaminados) ha sido validado y documentado por un instituto externo.
- la capacidad de alojamiento combinada de 14 instrumentos FG con una longitud total de 19-24 mm y/o 12 instrumentos CA con una longitud total de 22-30 mm
- la posibilidad de codificación por colores mediante las tiras de silicona, que además garantizan un asiento antideslizante
- todos los instrumentos (con las longitudes totales mencionadas arriba) están protegidos de caer con el arco cerrado



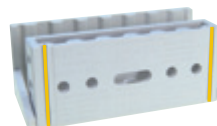
Ersatz Silikonbänder
Spare silicone strips
Remplacement de traits en silicone
Tiras de silicona de recambio

5773-01 **STERI-SAFE_{wave} SILIKONBAND ROT**
with silicone strip red
avec trait en silicone rouge
con tiras de silicona rojas



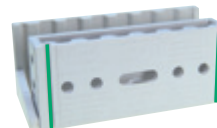
FC 01 **rot, red,**
= rouge, rojo

5773-02 **STERI-SAFE_{wave} SILIKONBAND GELB**
with silicone strip yellow
avec trait en silicone jaune
con tiras de silicona amarillos



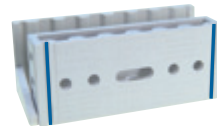
FC 02 **gelb, yellow,**
= jaune, amarillo

5773-03 **STERI-SAFE_{wave} SILIKONBAND GRÜN**
with silicone strip green
avec trait en silicone vert
con tiras de silicona verdes



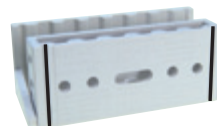
FC 03 **grün, green,**
= vert, verde

5773-04 **STERI-SAFE_{wave} SILIKONBAND BLAU**
with silicone strip blue
avec trait en silicone bleu
con tiras de silicona azules



FC 04 **blau, blue,**
= bleu, azul

5773-05 **STERI-SAFE_{wave} SILIKONBAND SCHWARZ**
with silicone strip black
avec trait en silicone noir
con tiras de silicona negros



FC 05 **schwarz, black,**
= noir, negro



Bohrerstände, Polierpaste
Bur blocs, Polishing paste
Porte-fraises, Pâtes de polirs
Freseiro, Pastas de polier

Sockel-System

Material: Polystyrol,

Farbe: Elfenbein

Aufnahmemöglichkeit:

Zweifachsockel 5762:

29 Löcher H/W +

12 Löcher FG

Vierfachsockel 5764:

62 Löcher H/W +

24 Löcher FG

Stand-system

Material: Polystyrene,

Colour: Ivory

Possible assortments:

Double stand 5762:

29 holes HP/RA +

12 holes FG

Quadruple stand 5764:

62 holes HP/RA +

24 holes FG

Système de socles

Matériau: Polystyrène,

Couleur: Ivoire

Assortiments possibles:

Socle double 5762:

29 orifices PM/CA +

12 orifices FG

Socle quadruple 5764:

62 orifices PM/CA +

24 orifices FG

Sistema de soportes

Material: Polistireno,

Color: Marfil

Clasificación posible:

Zócalo doble 5762:

29 agujeros PM/CA +

12 agujeros FG

Zócalo cuadruple 5764:

62 agujeros PM/CA +

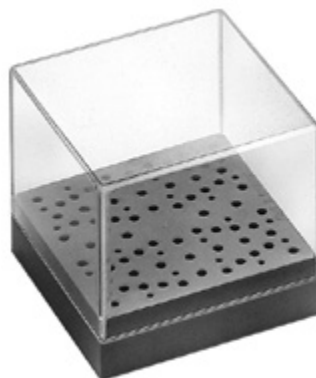
24 agujeros FG



5762



33 x 66 x 58 mm



5764



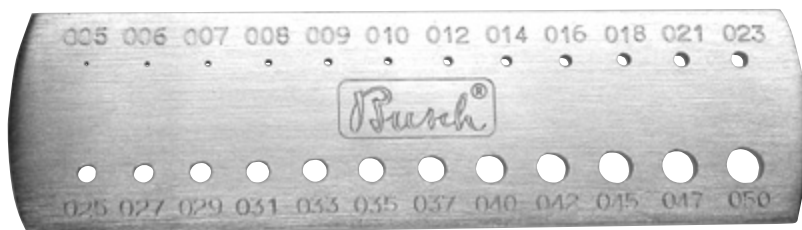
66 x 66 x 58 mm

Präzisions-Bohrerlehre, Stahl, matt verchromt

Precision Bur Gauge, steel, matt chrome-plated

Filière, acier, chromé mat

Calibrador de fresas, acero, cromado mate



5099



107,7 x 29,55 x 1,94 mm

**EVERCLEAR
Mundspiegel**

Bleiben nach kurzem
 Anwärmen längere Zeit klar
 Höchste Reflektion
 Desinfizierbar, sterilisierbar

**EVERCLEAR
Mouth mirrors**

Stay clear longer if shortly
 warmed
 Maximum reflection
 Disinfectable, sterilizable

**Miroirs à bouche
EVERCLEAR**

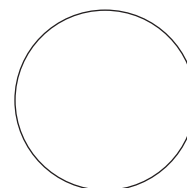
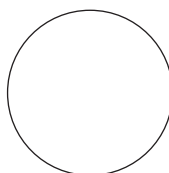
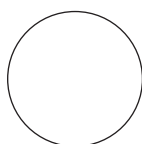
Après un court préchauf-
 fage les miroirs restent plus
 longtemps clair
 Réflexion maximale
 Peut être désinfecté et stérilisé

**Espejos de boca
EVERCLEAR**

No se empañarán por buen
 espacio de tiempo si se
 calienten brevemente
 Reflexión máxima
 Se puede desinfectar y
 esterilizar



plan
plain
plat
plano



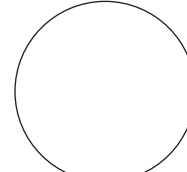
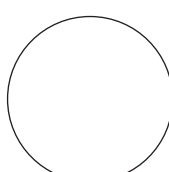
442



442	2	4	5
Ø mm	18	22	24



hohl
concave
concave
cóncavo



443



443		4	5
Ø mm		22	24

Reinigungsstein

- vor der Anwendung anfeuchten
- Entfernen von festhaftenden Partikeln an Diamantschleifer bei einer Drehzahl von 1.000 - 5.000 min⁻¹

Dressing stone

- dampen before use
- for the removal of particles sticking to diamond instruments at an instrument speed of 1.000-5.000 rpm.

Pierre à débourrer

- mouiller avant l'utilisation
- pour enlever les particules adhérent aux instruments diamantés, en travaillant à une vitesse entre 1.000 et 5.000 tours/min⁻¹.

Piedra de limpieza

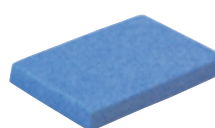
- mojar antes de la utilización
- para eliminar partículas pegadas en los instrumentos diamantados, trabajando con una velocidad de 1.000-5.000 revoluciones/minuto.



599



100 x 25 x 14 mm



klein, hellblau
 small, light blue
 petit, bleu clair
 pequeño, azul claro

441



20 x 33 x 4 mm



Basisinformationen

Basic informations

Informations de base

Información básica



Diamant Körnung Zahnmedizin
Diamond Grit Dentistry
Diamantés Grain Odontologie
Diamantados Grano Odontologia

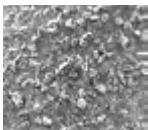
Körnung Grit Grain Grano	R.E.M. (30x) D.S.M. (30x) M.E.B. (30x) M.E.R. (30x)	*) Korngröße (µm), Mittelwert *) Grit size (µm), mean value *) Taille de grain (µm), valeur moyenne *) Tamaño de grano (µm), valor medio	ISO-Nr. ISO-No. ISO-No. ISO-No.	Farbkennzeichnung Color code Code couleurs Marcado de colores	Anwendung Application Application Aplicación
sehr grob very coarse très gros muy grueso		181	544	schwarzer Ring ● black ring bague noire anillo negro	zügiges Vorschleifen quick pregrinding dégrossissage rapide tallado inicial rápido
grob coarse gros grueso		151	534	grüner Ring ● green ring bague verte anillo verde	Vorschleifen pregrinding dégrossissage tallado inicial
mittel medium moyen medio		107	524	ohne Ring without ring sans bague sin anillo	Formschleifen shape grinding façonnage rectificado de forma
fein fine fin fino		46	514	roter Ring ● red ring bague rouge anillo rojo	Feinschleifen fine grinding abrasion de précision rectificado fino
extra fein extra fine extra fin extra fino		25	504	gelber Ring ● yellow ring bague jaune anillo amarillo	Finieren finishing finition acabado

Diamant Körnung Zahntechnik
Diamond Grit Dental Technique
Diamantés Grain Prothese Dentaire
Diamantados Grano Protesis Dental

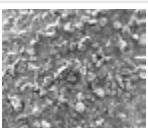
Körnung Grit Grain Grano	R.E.M. (30x) D.S.M. (30x) M.E.B. (30x) M.E.R. (30x)	*) Korngröße (µm), Mittelwert *) Grit size (µm), mean value *) Taille de grain (µm), valeur moyenne *) Tamaño de grano (µm), valor medio	ISO-Nr. ISO-No. ISO-No. ISO-No.	Farbkennzeichnung Color code Code couleurs Marcado de colores	Anwendung Application Application Aplicación
mega grob mega coarse mega gros hiper grueso		500	-	2 schwarze Ringe ●● 2 black rings 2 bagues noire 2 anillos negro	zügiges Vorschleifen quick pregrinding dégrossissage rapide Rectificado inicial rápido
super grob super coarse super gros super grueso		300	-	schwarzer Ring ● black ring bague noire anillo negro	Vorschleifen pregrinding dégrossissage Rectificado inicial
grob coarse gros grueso		151	534	grüner Ring ● green ring bague verte anillo verde	Vorschleifen pregrinding dégrossissage Rectificado inicial
mittel medium moyen medio		107	524	ohne Ring without ring sans bague sin anillo	Formschleifen shape grinding façonnage Rectificado de forma
fein fine fin fino		46	514	roter Ring ● red ring bague rouge anillo rojo	Feinschleifen fine grinding abrasion de précision Rectificado fino
extra fein extra fine extra fin extra fino		25	504	gelber Ring ● yellow ring bague jaune anillo amarillo	Finieren finishing finition acabado

Ziramant Körnung zur Bearbeitung von Zirkonoxid in der Zahnmedizin
 Ziramant grit for work on Zirconium oxide in dentistry
 Grain Ziramant pour le traitement de l'oxyde de zirconium dans l'ontologie
 Grano ZIRAMANT para el tratamiento de circonio (ZrO₂) en la odontología



Körnung Grit Grain Grano	R.E.M. (30x) D.S.M. (30x) M.E.B. (30x) M.E.R. (30x)	*) Korngröße (µm), Mittelwert *) Grit size (µm), mean value *) Taille de grain (µm), valeur moyenne *) Tamaño de grano (µm), valor medio	ISO-Nr. ISO-No. ISO-No. ISO-No.	Farbkennzeichnung Color code Code couleurs Marcado de colores	Anwendung Application Application Aplicación
grob coarse gros grueso		91 – 151	535	2 Ringe ● ● 1 blauer + 1 grüner 2 rings 1 blue + 1 green 2 bagues 1 bleue + 1 verte 2 anillos 1 azul + 1 verde	Trepanieren, Entfernen von Zirkonoxid trepaning removal of zirconium oxide Trépanation, Retrait de l'oxyde de zirconium Trépanación, eliminación del óxido de circonio
mittel medium moyen medio		91 – 126	525	2 blaue Ringe ● ● 2 blue rings 2 bagues bleues 2 anillos azules	Korrektur von Zirkonoxid corrections of zirconium oxide correction de l'oxyde de zirconium Retoque del óxido de circonio
fein fine fin fino		40 – 60	515	2 rote Ringe ● ● 2 red rings 2 bagues rouges 2 anillo rojos	Feinkorrektur von Zirkonoxid fine corrections of zirconium oxide correction de précision de l'oxyde de zirconium Retoques precisos del óxido de circonio

Ziramant Körnung zur Bearbeitung von Zirkonoxid in der Zahntechnik mit Laborturbine
 Ziramant grit for work on Zirconium oxide in dental technique with laboratory turbine
 Grain Ziramant pour le traitement de l'oxyde de zirconium avec turbine laboratoire pour les prothèses dentaires
 Grano „ZIRAMANT“ para el tratamiento de óxido de circonio con la turbina de uso en laboratorios dentales

Körnung Grit Grain Grano	R.E.M. (30x) D.S.M. (30x) M.E.B. (30x) M.E.R. (30x)	*) Korngröße (µm), Mittelwert *) Grit size (µm), mean value *) Taille de grain (µm), valeur moyenne *) Tamaño de grano (µm), valor medio	ISO-Nr. ISO-No. ISO-No. ISO-No.	Farbkennzeichnung Color code Code couleurs Marcado de colores	Anwendung Application Application Aplicación
grob coarse gros grueso		107 – 151	535	2 Ringe ● ● 1 grüner + 1 schwarzer 2 rings 1 green + 1 black 2 bagues 1 verte + 1 noire 2 anillos 1 verde + 1 negro	Punktförmiges, flächiges Ausschleifen Grinding individual points and larger areas abrasion ponctuelle et de surfaces Lisado en punta y bidimensional
fein fine fin fino		40 – 60	515	2 rote Ringe ● ● 2 red rings 2 bagues rouges 2 anillos rojos	Feinstbearbeitung von Zirkonoxid finest work on zirconium oxide traitement de précision de l'oxyde de zirconium Tratamientos precisos de óxido de circonio

*) Die Korngröße ist optimal abgestimmt auf übliche Anwendungsgebiete, Umdrehungszahlen, Formen und Größen der Diamantschleifer und kann im Mittelwert bei einzelnen Instrumenten abweichen.

*) Most favourable grit size for the usual applications, speed and as well as for sizes and shapes of the diamond instruments may differ from the mean value of individual instruments.

*) La taille de grain est adaptée de façon optimale aux différentes applications, vitesses de rotation, formes et diamètres des instruments diamantés, et peut différer de la moyenne dans le cas de certains instruments.

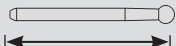
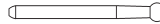
*) El tamaño de grano está adaptado, de manera óptima, a las aplicaciones, velocidades, formas y diámetros de los instrumentos diamantados y su valor medio puede diferir en algunos instrumentos en particular.



Piktogramme / Pictographs / Pictographies / Pictogramas

	Ultraschallbad Ultrasonic bath Bain à ultrasons Bano de ultrasonido		Kavitätenpräparation Cavity preparation Préparation cavitaire Preparación de cavidades		Bearbeiten von Zirkonoxid Working on zirconium oxide Traitement de l'oxyde de zirconium Elaboración del óxido de zirconio
	Reinigungs-/Desinfektionsgerät für die thermische Desinfektion Washer-disinfector for thermal disinfection Laveur désinfecteur pour désinfection thermique Aparato limpiador de desinfección para la desinfección térmica		Kronenpräparation Crown preparation Préparation coronaire Preparación coronaria		Sicherheits- und Hygiene-Empfehlungen nach Medizinprodukte-Richtlinie 93/42/EWG, Anhang I, 13.1 + 13.2 Safety and hygienic recommendations according to the Medical Device Directive 93/42/ EEC, annex I, 13.1 + 13.2 Recommandations de sécurité et d'hygiène selon la Directive Européenne 93/42/CEE aux dispositifs médicaux, annexe I, 13.1 + 13.2 Recomendaciones de seguridad e higiene según la directiva 93/42/CEE relativa a productos medicinales, anexo I, 13.1 + 13.2
	sterilisierbar im Dampfsterilisator (Autoklav) bei der angegebenen Temp. sterilizable in a steam sterilizer (autoclave) at the temperature specified stérilisable dans le stérilisateur à vapeur d'eau (autoclave) à la température spécifiée Esterilización en el esterilizador de vapor (Autoclave) a temperaturas especificadas		Füllungsbearbeitung Working on fillings Préparation des obturations Preparación de obturaciones		
	sterilisierbar im Heißluftsterilisator bei der angegebenen Temperatur sterilizable in a dry heat sterilizer operating at the temperature specified stérilisable à la chaleur sèche à la température spécifiée Esterilizar en el esterilizador de aire caliente a las temperaturas especificadas		Kunststofftechnik Acrylic technique Technique acrylique Técnica de plásticos para prótesis		
	Chemiklav Chemiclave Chemiclave Chemiclave		Wurzelglättung Root planing Surfaçage radiculaire Alisamiento de raíces		Packungseinheit Packing unit Unité d'emballage Cantidad de envase
	Desinfektionsmittel für Handinstrumente und rotierende Instrumente Disinfectant for hand-held and rotary instruments Désinfectant pour instruments dentaires à main et rotatifs Medios de desinfección para instrumentos de mano y instrumentos rotativos		Kieferorthopädie Orthodontics Orthodontie Ortodontía		
			Kronen- und Brückentechnik Crown and bridge technique Technique de couronnes et bridges Técnica de coronas y puentes		
			Modellherstellung Model fabrication Fabrication de modèles Fabricación de modelos		
			Modellgusstechnik Model casting technique Technique de squelette Técnica de colado de metal		
			Wurzelkanalaufbereitung Root canal preparation Traitement endodontique Tratamiento endodóntico		

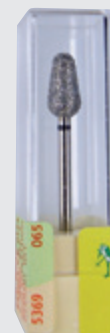
Schaftdaten / Data of shanks / Données des tiges / Datos de los mangos

Arten / Types / Types / Tipos	Ø		ISO
FG 	1,60 mm	19 mm	314
FG lg 	1,60 mm	21 mm	315
FG x-lg 	1,60 mm	25 mm	316
W / RA / CA / CA 	2,35 mm	22 mm	204
H / HP / PM 	2,35 mm	44,5 mm	104

Konstruktionsbedingte Längenabweichungen vorbehalten / Constructional length differences reserved / Divergences de longueur par la fabrication sont réservées / Divergencias de la longitud por razones de fabricación reservadas



a.)
b.)
c.)
d.)
e.)
f.)
g.)
h.)
i.)
j.)
k.)



Wir versehen jede unserer Verpackungen mit einem ausführlichen Produkt-Etikett.
Hier ersehen Sie
a.) - c.) HIBC-Code
d.) + e.) Angaben des Busch-Partners
f.) CE-Zeichen für Medizinprodukte
g.) Hinweis auf weitere Infos in BUSCH-Katalogen; homepage
h.) LOT-Nummer
i.) die maximal zulässige Umdrehungszahl;
j.) die Material- und Schaftbezeichnung
k.) die Busch-Nr. und Größe.
Zu Ihrer Information und Sicherheit.

We provide each of our packagings with a detailed product label.
On this label is noted:
a.) - c.) HIBC-Code
d.) + e.) details about the BUSCH-partner
f.) CE-mark for medical products
g.) advice on further information in BUSCH-catalogues; homepage
h.) LOT-number
i.) max. admissible rpm
j.) material-and shank description
k.) Busch-number and size.
For your information and safety.

Sur chacun de nos emballages se trouve une étiquette détaillée.
Vous y trouvez:
a.) - c.) le code HIBC
d.) + e.) informations du distributeur BUSCH
f.) sigle CE pour produits médicaux
g.) indications pour plus d'informations dans les catalogues BUSCH, site d'Internet
h.) numéro du lot
i.) la vitesse de rotation max. admissible
j.) désignation du matériel et de la tige
k.) figure et taille BUSCH.
Pour votre information et votre sécurité.

En cada caja mencionamos los datos siguientes:
a.) - c.) código HIBC
d.)+ e.) Datos del distribuidor de BUSCH
f.) La marca CE para productos médicos
g.) Indicaciones para mayor información en nuestros catálogos / pagina web
h.) No. LOT
i.) No. de revoluciones máximas admisibles
j.) Tipo de material y del mango
k.) Código de BUSCH y tamaño
Para su información y su seguridad.

Technische Daten / Technical data / Données techniques / Datos técnicos

Diamant

Synthetisches blockiges Korn oder Naturkorn in anwendungsspezifischer Größe

Schaftmaterial

Rostsicherer Stahl

Bindungsaufbau

Dämpfungsschicht
Bindeschicht
Hard- und Glanzschicht

Schaft-Durchmesser

FG 1,6 mm (ISO 314)
FG lg 1,6 mm (ISO 315)
FG-xlg 1,6 mm (ISO 316)
W 2,35 mm (ISO 204)
H 2,35 mm (ISO 104)

Arbeitsteil-Durchmesser

0,7-30 mm

Rundlaufgenauigkeit

Besser als Normen

Normen

DIN, EN, ISO

Max. zul. Umdrehungszahl

Auf jeder Packung angegeben

Diamond

Synthetic block-like grits or natural grit in a size suitable for specific applications

Material of shank

Stainless steel

Bonding structure

Damping layer
Bonding layer
Hard and brilliance layer

Shank diameter

FG 1,6 mm (ISO 314)
FG lg 1,6 mm (ISO 315)
FG-x-long 1,6 mm (ISO 316)
RA 2,35 mm (ISO 204)
HP 2,35 mm (ISO 104)

Working part diameter

0,7-30 mm

Exact concentricity

Superior to standards

Standards

DIN, EN, ISO

Maximum admissible speed

Indicated on each package

Diamant

Grains synthétiques ou grains naturels aux dimensions spécifiques en fonction des applications.

Matériaux de la tige

Acier inoxydable

Structure de l'adhésion

Couche d'amortissement
Couche de liage
Couche dure et brillante

Diamètre de la tige

FG 1,6 mm (ISO 314)
FG lg 1,6 mm (ISO 315)
FG-x-longue 1,6 mm (ISO 316)
CA 2,35 mm (ISO 204)
PM 2,35 mm (ISO 104)

Diamètre de la partie

travaillante 0,7-30 mm

Concentricité

Supérieur aux normes

Normes

DIN, EN, ISO

Vitesse maximale admissible

Indiquée sur chaque boîte

Diamante

Granos sintéticos o granos naturales en dimensiones adecuadas para las aplicaciones

Material del mango

Acero inoxidable

Estructura de unión

Capa de amortiguación
Capa de fijación
Capa dura y de brillo

Diámetro del mango

FG 1,6 mm (ISO 314)
FG lg 1,6 mm (ISO 315)
FG-x-largo 1,6 mm (ISO 316)
CA 2,35 mm (ISO 204)
PM 2,35 mm (ISO 104)

Diámetro de la parte de

fresado 0,7-30 mm

Concentricidad

Superior a las normas

Normas

DIN, EN, ISO

Velocidad máxima admitida de revolución

Indicada en cada cajita



Sicherheit, Hygiene

Safety, hygiene

Sécurité, hygiene

Seguridad, higiene

Sicherheitsempfehlungen

- Bis zum erstmaligen Einsatz sollte die Aufbewahrung rotierender Instrumente in der Originalverpackung bei Zimmertemperatur staub- und feuchtigkeitsgeschützt erfolgen.
- Zur eventuellen Rückverfolgung die Verpackung auch während der Nutzungsphase aufbewahren.
- Einwandfreie, gewartete und gereinigte Turbinen-, sowie Hand- und Winkelstück-Antriebe einsetzen.
- Instrumente so tief wie möglich einspannen.
- Instrumente vor dem Ansetzen an das Objekt auf Drehzahl bringen; dabei auf exakten Rundlauf achten.

- Maximal zulässige Umdrehungszahl beachten (auf jeder BUSCH-Packung angegeben).
- Verkanten und Hebeln der Instrumente vermeiden.
- Je nach Anwendung Atem-/ Augenschutz und Absaugung benutzen.
- Andruckkraft 0,3 bis 2 N nicht überschreiten.
- Instrumente nur entsprechend ihrer Zweckbestimmung einsetzen.
- Möglichst die gesamte Arbeitsteillänge nutzen, um punktuelle Überbelastung z.B. der Spitzen (Hitzeentwicklung) zu vermeiden.
- Zur Vermeidung unerwünschter Wärmeentwicklung ist für eine ausreichende Wasserkühlung zu sorgen. In der zahnärztlichen Praxis mind. 50 ml in der Minute.

- Bei FG-Instrumenten mit einer Gesamtlänge von mehr als 22 mm oder einem Kopfdurchmesser größer als 2 mm kann zusätzliche Kühlung erforderlich sein.
- Bei chirurgischen Instrumenten mit langem Schaft ist ggf. eine zusätzliche Kühlung erforderlich.
- Verbogene bzw. nicht rundlaufende Instrumente oder Instrumente mit beschädigten / abgenutzten Arbeitsteilen müssen zur Vermeidung von Verletzungen aussortiert und entsorgt werden.

Hygieneempfehlungen

1 Vorbereitung

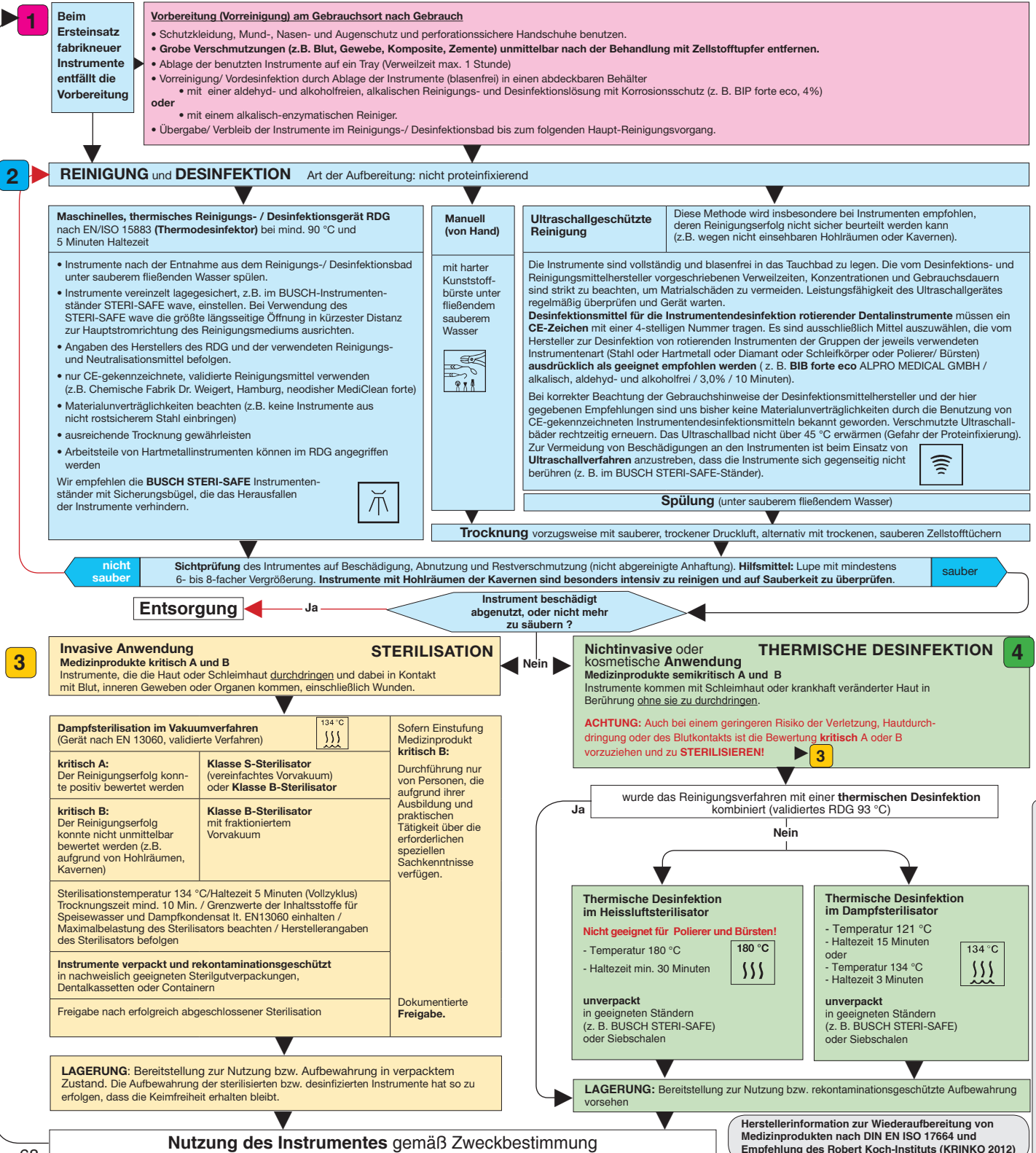
2 Reinigung

3 Sterilisation

4 Thermische Desinfektion

Anwendungsbereich: Rotierende Stahl-, Hartmetall- und Diamantinstrumente, Polierer, Schleifkörper und Bürsten zur Anwendung am Menschen. Die Instrumente werden im unsterilen Zustand ausgeliefert. Sie müssen vor dem Ersteinsatz und nach jeder Nutzung desinfiziert, gereinigt und desinfiziert oder ggf. sterilisiert werden.

Einschränkung der Wiederaufbereitung: Prophylaxe-Bürsten sind Einmalprodukte, da eine rückstandslose Reinigung nicht gewährleistet werden kann. Bei nicht rostischen Instrumenten sind Desinfektions- und Reinigungsmittel mit Korrosionsschutz zu verwenden. **Nicht rostische Instrumente sind nicht für den Dampfsterilisator geeignet.** Die Produktlebensdauer wird von Verschleiß und Beschädigung durch den Gebrauch der Instrumente bestimmt - eine genaue Angabe über die Anzahl von Wiederaufbereitungen kann daher nicht gegeben werden. Schleifkappen und Schleifkappenträger müssen immer getrennt voneinander wiederaufbereitet werden. Niemals Wasserstoffperoxid H_2O_2 zur Instrumentendesinfektion verwenden - Materialschäden sind ggf. nicht auszuschließen!



Safety recommendations

- Until they are first used, rotating instruments should be kept in their original packaging, and protected from dust and moisture, at room temperature.
- Always keep the packaging (also during the active usage period) so that the instruments are traceable if required.
- Always use fully functioning, correctly serviced and maintained as well as cleaned turbine drives as well as hand-held and angle-piece drives.
- Insert the instruments as deeply as possible.
- Before starting to work on the workpiece, bring the instruments up to operating speed and make sure that they are running concentrically.
- Observe the maximum speed (as indicated on all BUSCH packaging).
- Make sure that the instruments don't get jammed or levered.
- Depending on the application, use respiratory and/or eye protection and an extraction system.
- Do not exceed a contact pressure of 0.3 to 2.0 N.
- Only use the instruments in accordance with their intended use.
- If possible, use the entire length of the working part in order to avoid point overheating, e.g. of the tips (heat development).
- Make sure that there is sufficient water cooling to avoid unwanted heat development. For the dental practice, this means a minimum cooling flow of 50 ml per minute.
- FG instruments with a total length of more than 22 mm or a head diameter more than 2 mm might require additional cooling.
- Surgical instruments with a long shaft might require additional cooling.
- Bent or non-concentrically running instruments or instruments with damaged or worn working parts must be rejected and disposed of in order to avoid injury.

Hygiene recommendations

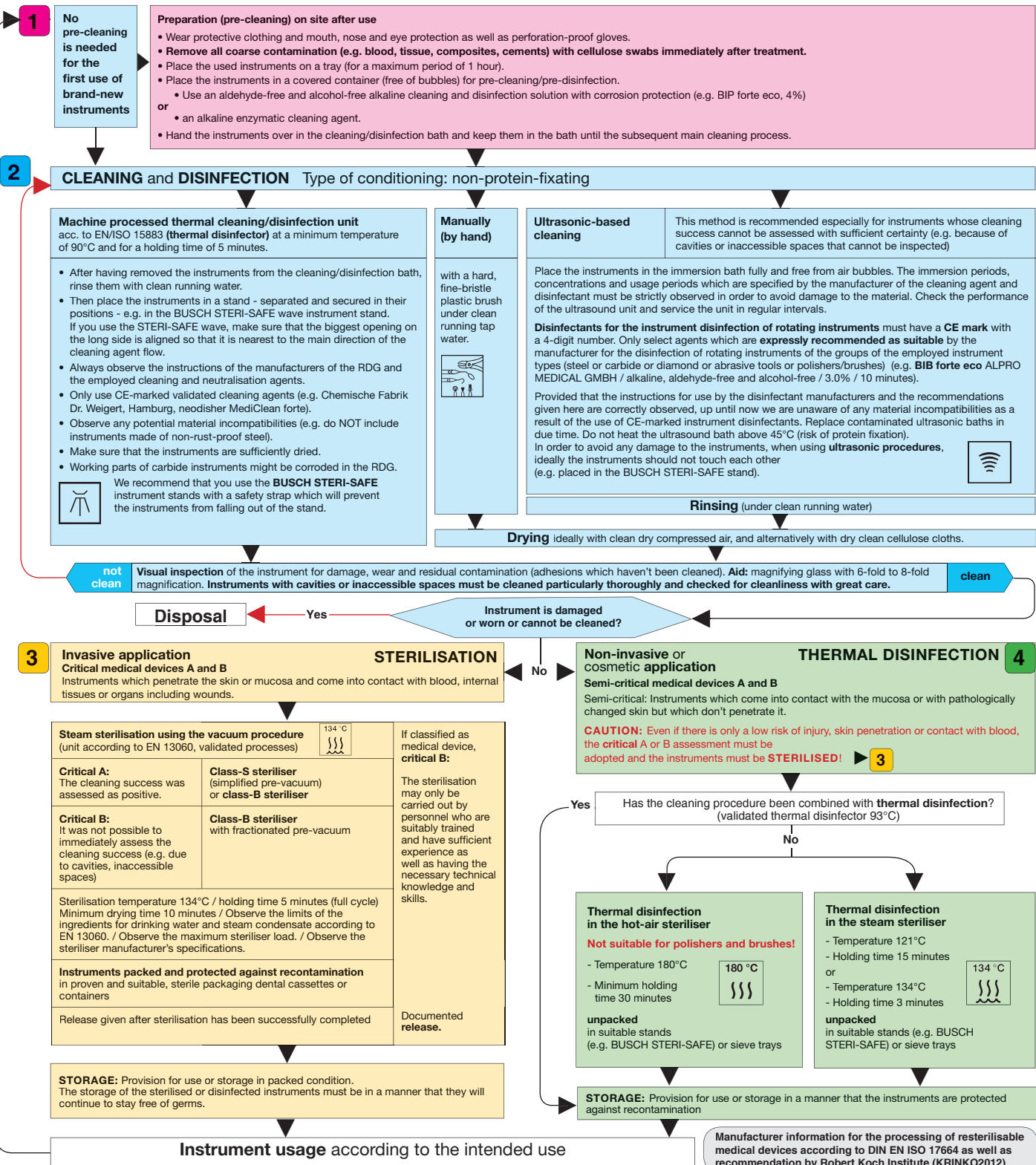
1 Preparation 2 Cleaning 3 Sterilisation 4 Thermal disinfection

Area of application: Rotating instruments made of steel, carbide or diamond as well as polishers, abrasive tools and brushes that are intended for the application on humans.

The instruments are delivered non-sterile. Before they are used for the first time as well as after each use, they must be disinfected or cleaned and disinfected or, if required, sterilised.

Restrictions for the processing of resterilisable instruments: Brushes for prophylaxis are single-use products because it cannot be guaranteed that the brushes can be cleaned entirely free from residue.

For non-rust-free instruments, disinfectants and cleaning agents with corrosion protection must be used. **Non-rust-free instruments are not suitable for steam sterilisation.** The product service life is determined by wear and damage caused by the instruments' use. Therefore, specific details regarding the number of processing runs cannot be provided. Grinding caps and grinding cap carriers must always be processed separately. Never use hydrogen peroxide (H_2O_2) for disinfection of the instruments because the risk of damage to the material cannot be excluded.



Recommandations de sécurité

- D'ici leur première utilisation, les instruments rotatifs devraient être conservés dans leur emballage d'origine, à température ambiante et à l'abri de la poussière et de l'humidité.
- Conservé l'emballage pour un éventuel suivi, également pendant la phase d'utilisation.
- Utiliser des turbines ainsi que des pièces à main et contre-angles en parfait état, entretenus et nettoyés.
- Fixer les instruments en les insérant le plus profondément possible.
- Amener les instruments à la bonne vitesse de rotation avant de les mettre en contact avec l'objet ; veiller à leur concentricité exacte.

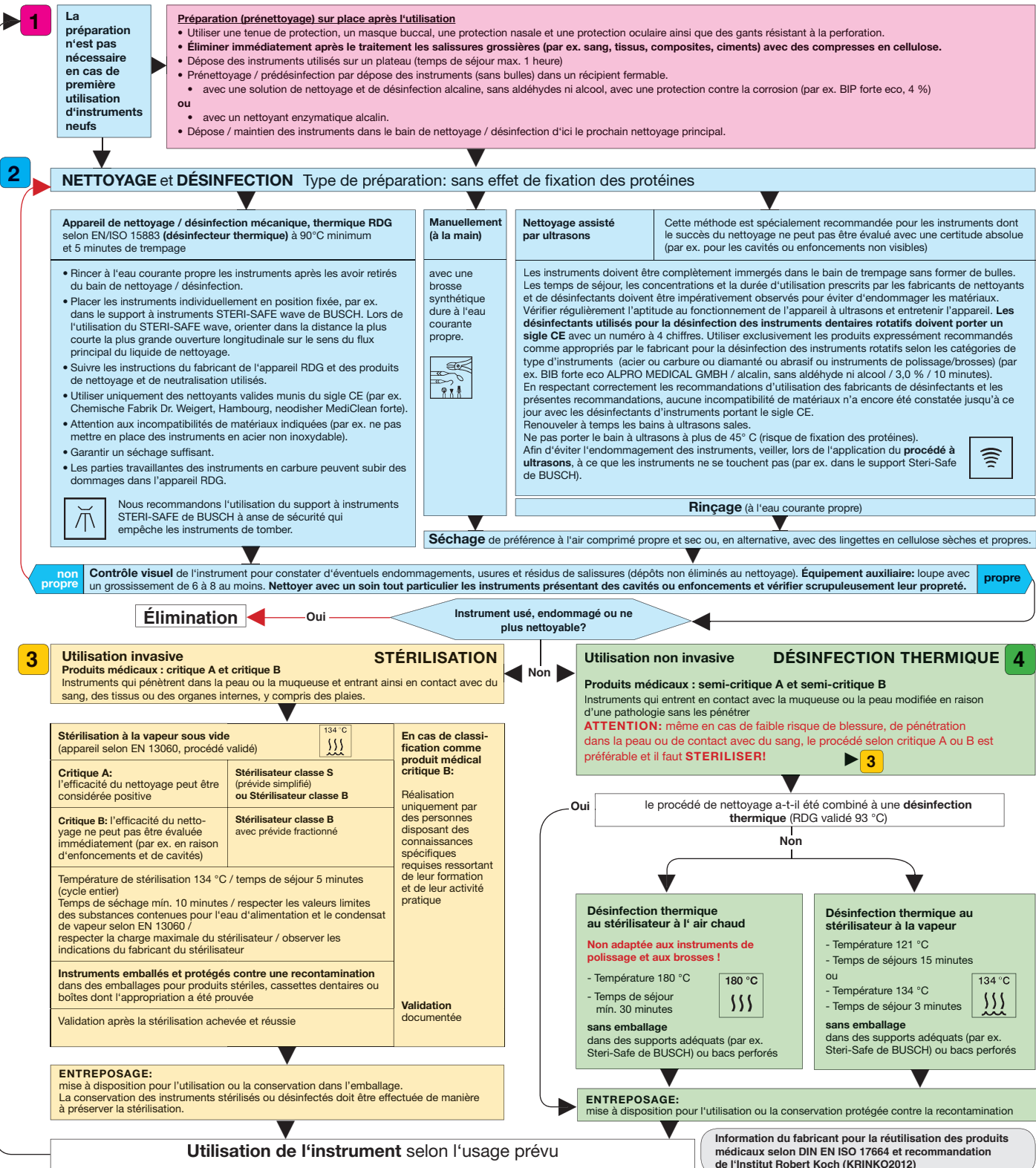
- Ne pas dépasser la vitesse maximale admissible (elle est indiquée sur chaque emballage BUSCH).
- Eviter tout mouvement de blocage et de levier des instruments.
- Selon l'utilisation employer une protection des voies respiratoires/yeux et une aspiration.
- Ne pas dépasser une pression de contact de 0,3 à 2 N.
- N'utiliser les instruments qu'aux fins auxquelles ils sont destinés.
- Utiliser si possible la longueur totale de la partie travaillante pour éviter une surcharge ponctuelle des pointes par exemple (dégagement de chaleur).

- Un refroidissement suffisant à l'eau est requis pour éviter un dégagement de chaleur indésirable. Dans les cabinets dentaires, au moins 50 ml à la minute.
- Les instruments FG dont la longueur totale dépasse 22 mm ou qui possèdent une tête d'un diamètre supérieur à 2 mm requièrent un refroidissement supplémentaire.
- Un refroidissement supplémentaire peut être nécessaire pour les instruments chirurgicaux à tige longue.
- N'utiliser pas les instruments déformés ou à concentricité insuffisante ainsi que ceux avec des parties travaillantes endommagées/usées mais éliminer-les pour éviter des blessures.

Recommandations d'hygiène

1 Préparation 2 Nettoyage 3 Stérilisation 4 Désinfection thermique

Champ d'application: instruments rotatifs en acier, carbure et diamantés, instruments de polissage, abrasifs et brosses destinés à un usage sur l'être humain. Les instruments sont livrés à l'état non stérile. Ils doivent être désinfectés, nettoyés et, le cas échéant, désinfectés ou stérilisés avant de les utiliser pour la première fois et après chaque utilisation. **Restriction de retraitement:** les brosses prophylactiques sont des instruments à usage unique, car un nettoyage sans résidus ne peut pas être garanti. Des désinfectants et des détergents contenant un agent de protection contre la corrosion doivent être employés pour les instruments non inoxydables. **Les instruments non inoxydables ne sont pas appropriés à une stérilisation à la vapeur.** La durée de vie du produit dépend de l'usure et de l'endommagement liés à l'utilisation des instruments. Il n'est donc pas possible de fournir des indications précises sur le nombre de retraitements. Les embouts abrasifs et les supports d'embouts abrasifs doivent toujours être traités séparément les uns des autres. N'utiliser en aucun cas de l'eau oxygénée (H_2O_2) pour la désinfection des instruments. Des endommagements de matériaux ne peuvent être exclus!



Recomendaciones de seguridad

- Hasta el momento del primer uso, los instrumentos rotativos deben ser conservados en el envase original, a temperatura ambiente y protegidos del polvo y de la humedad.
- Conservar el envase para una trazabilidad eventual, incluso durante la fase de uso.
- Utilizar turbinas y piezas de mano, en perfecto estado, mantenidos y limpiados.
- Fijar los instrumentos introduciéndolos lo más profundamente posible.
- Comenzar a hacer girar los instrumentos antes de aplicarlos al objeto; al hacerlo, observar que giren exactamente concéntricos.

- No sobrepasar el número máximo de revoluciones (se halla indicado en cada envase BUSCH).
- Evitar laear y apalancar los instrumentos.
- Dependiendo de la aplicación, utilizar mascarilla/protección ocular y aspiración.
- No superar una presión de contacto de 0,3 a 2 N.
- Utilizar los instrumentos solo conforme al uso previsto.
- A ser posible usar la longitud de la parte activa completa para evitar una posible sobrecarga, p. ej. de los extremos (evolución térmica).

- Para evitar que se produzca un calentamiento no deseado hay que procurar un enfriamiento suficiente con agua. En la práctica odontológica es como mínimo de 50 ml por minuto.
- Los instrumentos FG con una longitud total superior a 22 mm, o un diámetro del cabezal superior a 2 mm, requieren un enfriamiento adicional.
- En los instrumentos quirúrgicos con mango largo puede resultar necesario un enfriamiento adicional.
- Se deben desechar y eliminar los instrumentos deformados o que no giren de forma concéntrica, así como los que tengan las partes activas dañadas o desgastadas.

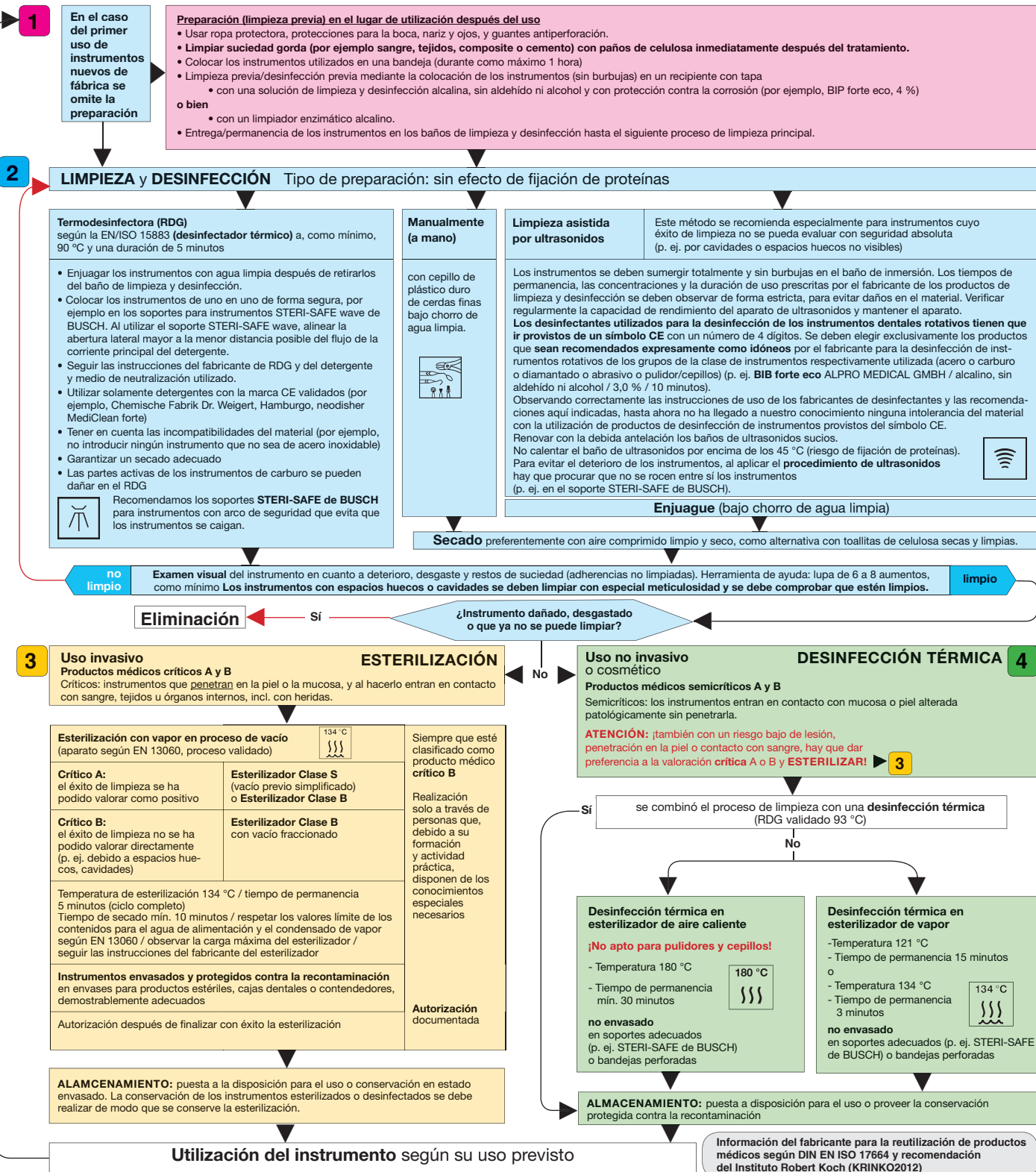
Recomendaciones de higiene

1 Preparación 2 Limpieza 3 Esterilización 4 Desinfección térmica

Campo de aplicación: instrumentos rotativos de acero, carburo pulidores, abrasivos, cepillos tal como instrumentos diamantados para aplicaciones al cuerpo humano.

Los instrumentos se entregan en estado no estéril. Antes de la primera utilización y después de cada uso deben ser desinfectados, limpiados y desinfectados o, dado el caso, esterilizados.

Limitación de la reutilización: los cepillos profilácticos son productos de un solo uso, puesto que no se puede garantizar una limpieza sin dejar restos. En el caso de instrumentos no inoxidables se han de emplear productos desinfectantes y limpiadores con protección anticorrosiva. **Los instrumentos no inoxidables no son aptos para el esterilizador a vapor.** La vida útil del producto está determinada por el desgaste y deterioro causados por el uso de los instrumentos. Por este motivo no se puede indicar un número exacto de reutilizaciones. Las caperuzas de rectificado y sus soportes deben volver a tratarse por separado. No utilizar nunca agua oxigenada (H₂O₂) para la desinfección de instrumentos. ¡No se descarta que se produzcan eventualmente daños en el material!





ZAHNMEDIZIN
DENTISTRY
ODONTOLOGIE
ODONTOLOGIA

COOL DIAMANT-Schleifer
COOL DIAMONDS

CD03	9
CD06	9
CD09	9
CD12	9
CD15	9
CD18/CD18G	9
CD19/CD19G	9
CD21/CD21G	11
CD24/CD24G	11
CD25/CD25G	11
CD27/CD27G	11
CD30/CD30G	11
CD33/CD33G/CD33F	11
CD34/CD34G	11
CD36	12
CD37	12
CD39/CD39G	12
CD42/CD42G	12
CD45	12
CD48/CD48G	12
CD51/CD51G	12
CD54/CD54G	13
CD55/CD55G/CD55F	13
CD57	13
CD60/CD60G/CD60F	13
CD61/CD61G/CD61F	13
CD63	10
CD66/CD66G/CD66F	10
CD69/CD69G/CD69F	10
CD72/CD72G/CD72F	10
CD78/CD78G	13
CD80/CD80G/CD80F	13

sehr grobe Körnung

very coarse grit	
grain très gros	
grano muy grueso	
5368	29
5379	29
5801	15
5811	29
5831	16
5836	18
5837	18
5848	24
5850	26
5856	26
5862	28
5863	28
5878	19
5878K	25
5879	19
5879K	25
5881	21
5909	31

grobe Körnung

coarse grit	
grain gros	
grano grueso	
6368	29
6379	29
6801	15
6801L	15
6802	15

6805	16
6806	16
6830	16
6831	16
6831R	16
6835	18
6836KR	17
6836	18
6837KR	17
6837	18
6838	21
6846	24
6847	24
6847KR	22
6848	24
6848KR	22
6850	26
6852	27
6855	26
6856	26
6858	27
6859	27
6862	28
6863	28
6877	19
6878	19
6878K	25
6879	19
6879K	25
6880	21
6881	21
6882	21
6889	29
6909	31

mittlere Körnung

medium grit	
grain moyen	
grano mediano	
368	29
379	29
390	29
801	15
801L	15
802	15
805	16
806	16
807	16
811	29
813	31
818	31
830	16
831	16
831R	16
833A	31
834	31
835	18
835KR	17
836	18
836KR	17
837	18
837L	18
837LKR	17
837KR	17
838	21
839	30
842	18
842KR	17
845	24
845KR	22
846	24
846KR	22
CI846	23
847	24

CI847	23
847KR	22
848	24
848KR	22
850	26
851	30
852	27
855	26
856	26
857	30
858	27
859	27
860	28
861	28
862	28
862EF	21
863	28
864	28
876	19
877	19
877K	25
878	19
878K	25
879	19
879K	25
879L	19
880	21
881	21
882	21
885	20
886	20
889	29
899	29
908	31
909	31
MI 802	32
MI 806	32
MI 830	32
MI 838	32
MI 889	32

feine Körnung

fine grit	
grain fins	
grano fino	
8801	15
8368	29
8390	29
8379	29
8390	29
8392	30
8801	15
8830	16
8831	16
8831R	16
8835	18
8835KR	17
8836	18
8836KR	17
8837	18
8837LKR	17
8837KR	17
8838	21
8845	24
8845KR	22
8846	24
8846KR	22
8847	24
8847KR	22
8848	24
8848KR	22
8849	26
8850	26
8852	27

8855	26
8856	26
8858	27
8859	27
8860	28
8861	28
8862	28
8863	28
8863GK	30
8864	28
8876	19
8877	19
8877K	25
8878	19
8878K	25
8879	19
8879L	19
8879K	25
8880	21
8881	21
8882	21
8885	20
8886	20
8889	29
8899	29
8406LF	35
8407LF	35
MI 8802	33
MI 8806	33
MI 8830	33
MI 8838	33
MI 8889	33

x-fein Körnung

x-fine grit	
grain x-fin	
grano x-fino	
368EF	29
379EF	29
390EF	29
801EF	15
835KREF	17
836KREF	17
837KREF	17
845KREF	22
846KREF	22
CI846EF	23
CI847EF	23
847KREF	22
852EF	27
856EF	26
858EF	27
859EF	27
860EF	28
862EF	28
863EF	28
863GKEF	30
878EF	19
879EF	19
881EF	21
957EF	30
8406LEF	35
8407LEF	35

Ziramant

379Z	34
855Z	34
862Z	34
6801Z	34
6831RZ	34
6855Z	34
6880Z	34
8801LZ	34
8838LZ	34

ZAHNTECHNIK DENTAL TECHNIQUE PROTHESE DENTAIRE PROTESIS DENTAL		880	43	LONGLIFE-	
		893	47	- Sinter Diamant-Schleifer	
		894	47	- Sintered Diamond Instruments	
		909	46	- Diamant dans la masse	
				- Instrumentos diamantados	
mega grobe Körnung		feine Körnung		1351	52
mega coarse grit		fine grit		1837	52
grain mega gros		grain fin		1842R	52
grano hiper grueso		grano fino		1847	52
DT4854R	41	8368	45	1850	52
DT4880	41	8390	45	1856	52
		8850	44	1881	52
		8854	43	1893	53
		8854R	43	1941	53
		8858	44	3351	52
super grobe Körnung		8859	45	3368	53
super coarse grit		8860	45	3801	53
grain extra gros		8863	45	3805	52
grano super grueso		8893	47	3818	53
5369	46	8894	47	3837	52
5405	47			3850	52
DT5854R	41	x-fein Körnung		3856	52
DT5880	41	x-fine grit,		3859	53
5893	47	grain x-fin		3862	53
5894	47	grano x-fino			
		368EF	45	Instrumentensätze, Sonstiges	
grobe Körnung		390EF	45	Sets of instruments, miscellaneous	
coarse grit		850EF	44	Assortiments d'instruments, Autres	
grain gros		858EF	44	Selección de instrumentos, Otros	
grano grueso		863EF	45	STERI-SAFEpro 5772	57
6850	44	893EF	47	STERI-SAFEwave 5773	56
6854	43			Sockel 5762	58
6854R	43	Diamantscheiben		Sockel 5764	58
6862	45	Diamond Discs		Mundspiegel 442	59
6863	45	Disques diamantés		Mundspiegel 443	59
6893	47	Discos diamantados		Bohrerlehre 5099	58
6894	47	902	51	Reinigungsstein 441	59
		910	51	Reinigungsstein 599	59
mittlere Körnung		911	51		
medium grit		911H	50	Ziramant	
grain moyen		911HH	50	6379Z	48
grano mediano		911S	51	6801LZ	48
368	45	911PS	51	6838LZ	48
369	46	916	51	6855Z	48
390	45	918PB	51	6860Z	48
801	42	919P	51	8379Z	49
805	42	943	50	8838LZ	49
807	42	7911	50	8855Z	49
812	46	7912	50	8860Z	49
818	46				
825	46				
830	46				
835	42				
836	42				
837	42				
842	42				
842R	43				
845	43				
846	43				
847	43				
848	43				
849	44				
850	44				
852	44				
854	43				
854R	43				
855	44				
856	44				
858	44				
859	45				
860	45				
862	45				
863	45				



Beachten Sie auch unsere weiteren Kataloge Zahnmedizin / Zahntechnik:
Please also take notice of our further catalogs Dentistry / Dental Technique:
Veuillez voir nos autres catalogues Odontologie / Prothese Dentaire:
Tenga en cuenta nuestros restantes catálogo Odontologia / Protesis Dental:



Hartmetallbohrer und -fräser
Carbide Burs and Cutters
Fraises en Carbure
Fresas de Carburo



Polierer und Schleifkörper
Polishers and abrasives
Polissoirs et abrasifs
Pulidores y abrasivos



Stahl Instrumente
Steel Instruments
Instruments en Acier
Instrumentos de Acero



Abbildungen und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck oder Reproduktionen in irgendwelcher Form, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung der BUSCH & CO. GmbH & Co. KG Engelskirchen, gestattet.

Illustrations and photos are protected by copyright. Reproductions, also by extract in any form, are only permitted with written authorization of BUSCH & CO. GmbH & Co. KG Engelskirchen.

Les illustrations et photos sont protégés par le droit de l'auteur. Toutes sortes de reproductions, même partielles sont seulement permises avec l'autorisation écrite de la société BUSCH & CO. GmbH & Co. KG Engelskirchen.

Ilustraciones y fotografías protegidas por el derecho del autor. Reproducción también en extracto sólo se permite con la autorización escrita de la compañía BUSCH & CO. GmbH & Co. KG Engelskirchen.

Programm- und Konstruktionsänderungen im Sinne des Fortschrittes sind Tradition des Hauses und bleiben vorbehalten.

To reserve the right to modify our range of products and their design in the sense of progress are traditions of our company.

Nous nous réservons le droit aux modifications du programme et de la construction dans le sens du progrès qui sont la tradition de notre société.

Las variaciones que respecten el programa y el diseño en el sentido del progreso son tradición de nuestra empresa y quedan reservadas.



BUSCH & CO. G m b H
& Co. KG

Postfach 1152
D-51751 Engelskirchen

Unterkaltenbach 17-27
D-51766 Engelskirchen
GERMANY

Telefon: +49 (0) 2263 86-0
Telefax: +49 (0) 2263 20741
mail@busch.eu
www.busch.eu

Quality management

- ISO 13485:2012+AC:2012
- MDD93/42/EEC A-II/excl.(4)



VDDI
Dental Solutions.
German Manufacturers.